

Asist®

JIG SAW 650W



AE5P65DN

PŮVODNÍ NÁVOD K POUŽITÍ

PÔVODNÝ NÁVOD NA POUŽITIE - AZ EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK - ORIGINALNA NAVODILA ZA UPORABO - ORYGINALNE INSTRUKCJE UŽYTOKOWANIA

CZ – EL. PŘÍMOČARÁ PILA 650W	- NÁVOD K OBSLUZE	4 - 9
SK – EL. PRIAMOČIARÁ PILA 650W	- NÁVOD NA OBSLUHU	10 - 15
H – LYUKFŰRÉSZ 650W	- KEZELÉSI UTASÍTÁS	16 - 21
SLO – EL. VBODNA ŽAGA 650W	- NAVODILA ZA UPORABO	22 - 27
PL – ELEKTRYCZNA WYZYNARKA 650W	- INSTRUKCJA OBSŁUGI	28 - 33

SYMBOLS

Nářadí je určeno pouze pro domácí - hobby použití.
Náradie je určené iba pre domáce - hobby použitie.
A szerszám célja az otthoni - hobby használatra.
Orodje je namenjeno izključno za domačo ali hobij uporabo.
Narzędzie jest przeznaczone jedynie do użycia domowego lub
hobbystycznego.



Před prvním použitím si pročtěte návod k obsluze
Pred prvím použitím si prečítajte návod na použitie
Beüzemelés előtt olvassa el a használati utasítást
Pred prvo uporabo preberite navodila za uporabu!
Przed pierwszym użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi.



Nebezpečí
Nebezpečie
Figyelemzettel
Nevarnost!
Niebezpieczeństwo



Používejte ochranu sluchu
Používajte ochranu sluchu
Használjon fülvédőt
Uporabljajte zaščitna sredstva za varovanje sluha!
Używaj środków ochrony słuchu



Používejte ochranu zraku
Používajte ochranu zraku
Használjon védőszemüveget
Uporabljajte zaščitna sredstva za varovanje vida!
Używaj środków ochrony wzroku



Používejte Ochrannou dýchací roušku
Používajte ochrannú dýchaci rúžku
Használjon porvédő maszkot
Uporabljajte zaščitno dihalno masko!
Używaj maski ochronnej

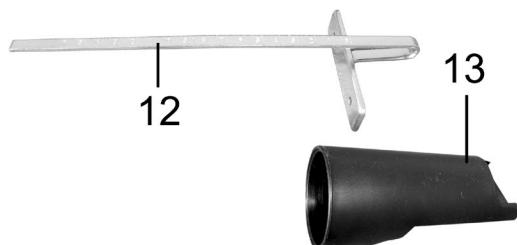
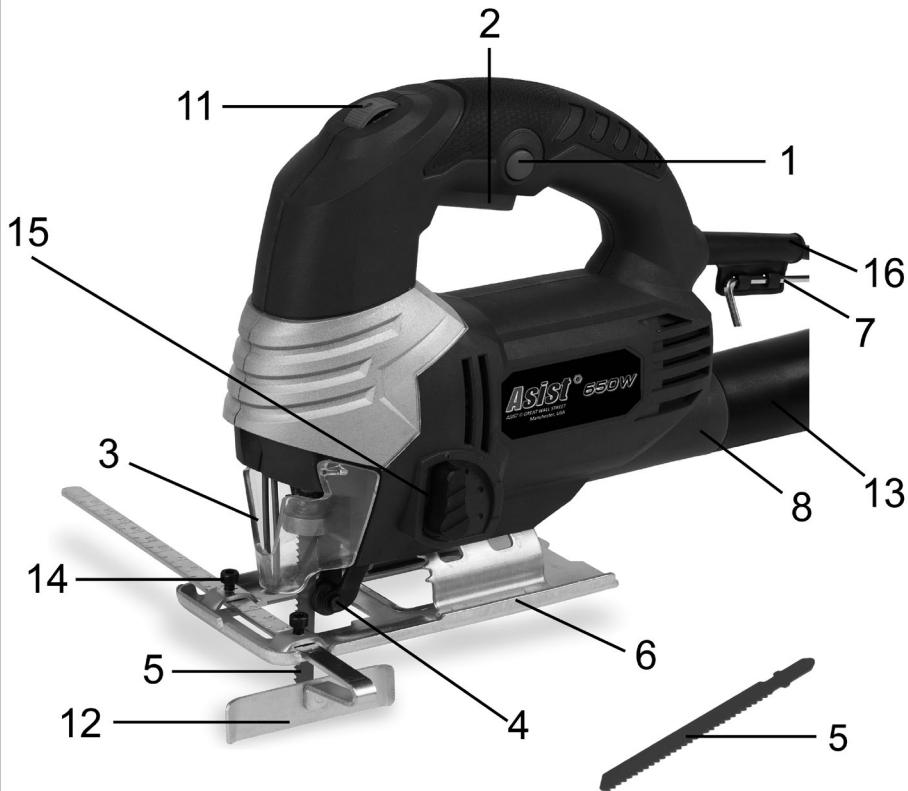


Dvojitá izolace
Dvojitá izolácia
Dupla szigetelés
Dvojna izolacija.
Podwójna izolacja



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem
Nebezpečie úrazu elektrickým prúdom
Áramütésveszély
Nevarnost poškodbe z elektricným tokom!
Niebezpieczeństwo porażenia prądem
elektrycznym

A



CZ**AE5P65DN - EL. PŘÍMOČARÁ PILA 650W****OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY****Tyto bezpečnostní pokyny si pečlivě prostudujte, zapamatujte a uschovujte**

UPOZORNĚNÍ: Při používání elektrických strojů a elektrického nářadí je nutno respektovat a dodržovat následující bezpečnostní pokyny z důvodu ochrany před úrazem elektrickým proudem, zraněním osob a nebezpečím vzniku požáru. Výrazem „elektrické nářadí“ je ve všech níže uvedených pokyních myšleno jak elektrické nářadí napájené ze sítě (napájecím kabelem), tak nářadí napájené z baterií (bez napájecího kabelu).

Uchovávejte všechna varovaná a pokyny pro příští použití.

1. Pracovní prostředí

a) Udržujte pracovní prostor v čistém stavu a dobré osvětlení. Nepochádka a trnava místa na pracovišti vybaví příčinou úrazu. Uklidte nářadí, které právě nepoužívaté.

b) Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí s nebezpečím vzniku požáru nebo výbuchu, to znamená v místech, kde se vyskytuje hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vzniká na komutátoru jiskření, které může být příčinou vznícení prachu nebo výparu.

c) Při používání el. nářadí zamezte přístupu nepovolaných osob, zejména dětí, do pracovního prostoru! Budete-li využíváni, můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností. V žádném případě nenechávejte el. nářadí bez dohledu. Zabráňte zvýšení přístupu k zařízení!

2. Elektrická bezpečnost

a) Vidlice napájecího kabelu elektrického nářadí musí odpovídат síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoli způsobem neupravujte vidlice. K nářadí, které má na vidlici napájecího kabelu ochranný kolík, nikdy nepoužívejte rozevzdyky ani jiné adaptéry. Nepoškozené vidlice a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené nebo zamotané napájecí kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud je síťový kabel poškozen, je nutno jej nahradit novým síťovým kablem, který je možné získat v autorizovaném servisním středisku nebo u dovozu.

b) Vyuvarujte se dotyku těla s uzemněními předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.

c) Nevystavujte elektrické nářadí dešti, výhluvu nebo mokru. Elektrického nářadí se nikdy nedotýkejte mokrýma rukama. Elektrické nářadí nikdy neuvařujte pod teckou vodou ani jej neponořujte do vody.

d) Nepoužívejte napájecí kabel k jinému účelu, než pro jaký je určen. Nikdy nenoste a netahajte elektrické nářadí za napájecí kabel. Nevytahujte vidlice ze zásuvky tahem za kabel. Zabráňte mechanickému poškození elektrických kabelů ostrými nebo horkými předměty.

e) El. nářadí bylo vyrobeno výlučně pro napájení střídavým el. proudem. Vždy kontrolujte, že elektrické napětí odpovídá údajů uvedenému na typovém štítku nářadí.

f) Nikdy nepracujte s nářadím, které má poškozený el. kabel nebo vidlice, nebo spádo na zem a je jakýmkoli způsobem poškozené.

g) V případě použití produzovacího kabelu vždy zkontrolujte, že jeho technické parametry odpovídají údajům uvedeným na typovém štítku nářadí. Je-li elektrické nářadí používáno venku, používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Při použití prodlužovacích bubnů je nutné je rozvinout, aby nedocházelo k přehřátí kabelu.

h) Je-li elektrické nářadí používáno ve výškách prostorů nebo venku, je povoleno jej používat pouze, pokud je zapojeno do el. obvodu s prudovým chráněním ≤30 mA. Použíl el. obvodu s chráněním /RCD/ snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

i) Ruční el. nářadí držte výhradně za izolované plochy určené k uchopení, protože při provozu může dojít ke kontaktu rezácového ci vrtacího příslušenství se skrytým vodičem nebo s napájecí šňůrou nářadí.

3. Bezpečnost osob

a) Při používání elektrického nářadí budte pozorní a ostražití, venujte maximální pozornost činnosti, kterou právě provádíte. Soustředte se na práci. Nepracujte s elektrickým nářadím pokud jste unaveni, nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léku. I chvílková neopozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob. Při práci s el. nářadím nejezte, nezpíte a nekutejte.

b) Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu zraku. Používejte ochranné prostředky odpovídající druhu práce, kterou provádíte. Ochranné pomůcky jako např. respirátory, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, povýkva hlavy nebo ochrana sluchu používané v souladu s podmínkami práce snižují riziko poranění osob.

c) Vyuvarujte se neúmyslně zapnutí nářadí. Neplňásejte nářadí, které je připojeno k elektrické sítii, s prstem na spínači nebo na spoušti. Před připojením k elektrickému napájení se ujistěte, že spínač nebo spoušť jsou v poloze „vypnuto“. Přenášeň nářadí s prstem na spínač nebo zapojenou vidlici nářadí do zásuvky se zapnutým spínačem může být příčinou važných úrazů.

d) Před zapnutím nářadí odstraňte všechny sefizovací klíče a nástroje. Sefizovací klíč nebo nástroj, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí může být příčinou poranění osob.

e) Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Nikdy neprecheňte vlastní silu. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni.

f) Oblékejte se vhodným způsobem. Používejte pracovní oděv. Nestone volné oděvy ani šperky. Dbejte na to, se vaše vlasy, oděv, rukavice nebo jiná částečka vašeho těla nedostanou do přílišné blízkosti rotujících nebo rozpolámených částí el.nářadí.

g) Připojte zařízení k odsávání prachu. Jestliže má nářadí možnost připojení zařízení pro zachycování nebo odsávání prachu, zajistěte, aby

došlo k jeho řádnému připojení a používání. Použití této zařízení může omezit nebezpečí vznikající prachem.

h) Pevně upěvněte obrobek. Použijte truhlářskou svírku nebo svárkou pro upěvnení dílu, který bude obrábat.

i) Nepoužívejte elektrické nářadí pokud jste pod vlivem alkoholu, drog, léku nebo jiných omamných či návykových látek.

j) Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušenosť a znalosti, pokud nejsou pod dozorem nebo nedostaly pokyny o ohledem na použití zařízení od osoby zadoprováděcí za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem, aby jste se ujistili, že si nehrájí se zařízením.

4. Používání elektrického nářadí a jeho údržba

a) El. nářadí vždy odpojte z el. sítě v případě jakéhokoliv problému při práci, před každým čištěním nebo údržbou, při každém přesunu a po ukončení práce! Nikdy nepracujte s el. nářadím, pokud je jakýmkoli způsobem poškozené.

b) Pokud začáte nářadí vydávat abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě ukončete práci.

c) Elektrické nářadí nepřepřežíte. Elektrické nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji, pokud jej budete provozovat v otáčkách, které bylo navrženo. Používejte správné nářadí, které je určeno pro danou činnost. Správné nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo zkonstruováno.

d) Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze bezpečně zapnout a vypnout ovládacím spináčem. Používání takového nářadí je nebezpečné. Vápné spináče musí být opraveny certifikovaným servisem.

e) Odpojte nářadí od zdroje elektrické energie předim, než začnete provádět jeho sefizování, výměnu příslušenství nebo údržbu. Toto opatření zamezí nebezpečí náhodného spuštění.

f) Nepoužívané elektrické nářadí uložte a uschovejte tak, aby bylo mimo dosah dětí a nepovolaných osob. Elektrické nářadí v rukou nezkušených uživatelů může být nebezpečné. Elektrické nářadí skladujte na suchém a bezpečném místě.

g) Udržujte elektrické nářadí v dobrém stavu. Pravidelně kontrolujte seřízení pohybujících se částí a jejich pohyblivost. Kontrolujte zda nedošlo k poškození ochranných krytu nebo jiných částí, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím zajistěte jeho řádnou opravu. Mnoho úrazů je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.

h) Rezáci nářadí udržujte oštěre a čisté. Správné udržování a naosteně nástroje usnadňuje práci, omezí nebezpečí zranení a práce s nimi se snáze kontroluje. Použití jiných příslušenství než těch, která jsou uvedena v návodu k obsluze mohou způsobit poškození nářadí a být příčinou zranění.

i) Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s témito pokyny a takovým způsobem, který je předepsán pro konkrétní elektrické nářadí a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání nářadí k jiným účelům, než pro jaké je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

5. Používání akumulátorového nářadí

a) Před vložením akumulátoru se přesvědčte, že je vypinač v poloze „0-vypnuto“. Vložení akumulátoru do zapnutého nářadí může být příčinou nebezpečných situací.

b) K nabíjení akumulátoru používejte pouze nabíječky předepsané výrobcem. Použíte nabíječky pro jiný typ akumulátoru může mit za následek jeho poškození a vznik požáru.

c) Používejte pouze akumulátor určené pro dané nářadí. Použití jiných akumulátorů může být příčinou zranění nebo vzniku požáru.

d) Pokud není akumulátor používán, uchovávejte ho odděleně od kovových předmětů jako jsou svorky, klíče, šrouby a jiné drobné kovové předměty, které by mohly způsobit spojení jednoho kontaktu akumulátoru s druhým. Zkratování akumulátoru může zapříčinit zranění, popáleniny nebo vznik požáru.

e) S akumulátoři zacházejte šetrně. Při nešetrném zacházení může z akumulátoru uniknout chemická látka. Vyuvarujte se kontaktu s touto látkou a pokud i přesto dojde ke kontaktu, vymýte postižené místo proudem tekoucí vody. Pokud se chemická látka dostane do očí, vyhledejte ihned lékařskou pomoc. Chemická látka z akumulátoru může způsobit vážná poranění.

6. Servis

a) Nevyhměňte části nářadí, neprovádějte sami opravy, ani jiným způsobem nezasahujte do konstrukce nářadí. Opravy nářadí svěřte kvalifikovaným osobám.

b) Každá oprava neboli úprava vyrobku bez opravnění nářadí společnosti je nejprávnější (může způsobit úraz, nebo škodu uživateli).

c) Elektrické nářadí vždy nechte opravit v certifikovaném servisním středisku. Používejte pouze originální nebo doporučené náhradní díly. Zajistěte tak bezpečnost Vaši i Vašeho nářadí.

DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím si prosím **pozorně** přečtěte tyto bezpečnostní pokyny a pečlivě je uschovějte.

! - Tento symbol označuje nebezpečí zranění, nebo poškození zařízení .

! V případě nedodržení pokynů uvedených v této příručce, hrozí riziko úrazu.

! Elektrická přímočará pila odpovídá platným technickým předpisům a normám.

! Zajistěte upevnění řezaného materiálu pomocí svorek nebo svéráku. Vyhnete se tak vibracím a nerovným řezům.

! Před řezáním zkontrolujte řezaný materiál a odstraňte z něj všechny šrouby, svorky či hřebíky.

! Při práci s přímočarou pilou musí být ochranný kryt vždy nasazen.

! Pravidelně kontrolujte pevnost uchycení pilového listu.

! Nepoužívejte poškozené nebo opotřebované pilové listy. Tupý pilový list okamžitě vyměňte.

! Pravidelně kontrolujte nastavení vodící kladky.

! Nespuštějte pilu, pokud je pilový list zasunutý v obrobku.

! Nikdy nepretěžujte pilu natolik, aby se motor zastavil.

! Nikdy se nesnažte zastavit pohyb pilového listu, ani když je motor již vypnutý.

! Pilový list se velmi rychle vysune. Zuby listu jsou velmi ostré. Pilou nikdy nemířte na lidi.

! Při vykonávání prašné práce nosete protiprachovou masku a také ochranné brýle.

! Použití příslušenství, které není doporučované výrobcem, nebo není dodávané s výrobkem může způsobit požár, elektrický zkrat a nebo vážné poranění.

! Každé nastavení nebo úprava zařízení bez oprávnění naší společnosti může způsobit poranění, nebo škodu uživateli.

- Používejte ochranné prostředky proti hluku, prachu a vibracím !!!

TYTO BEZPEČNOSTNÍ POKYNY USCHOVEJTE !!!

POPIΣ (A)

Tato elektrická přímočará pila je určena k řezání dřeva, kovů a umělých hmot.

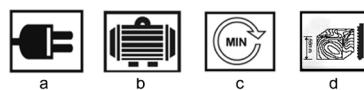
- 1) Zajišťovací tlačítka
- 2) Vypínač
- 3) Ochranný kryt
- 4) Vodící kladka
- 5) Pilový list
- 6) Základnová deska
- 7) Imbusový klíč
- 8) Vývod pro odsávání prachu

- 9) Zajišťovací páka pilového listu
- 10) Držák pilového listu
- 11) Regulátor frekvence kmitání
- 12) Paralelní vodítka
- 13) Nástavec pro odsávání
- 14) Zajišťovací šroub
- 15) Přepínač pro nastavení předkmitu
- 16) Kabel

PIKTOGRAMY

Piktogramy uvedené na obalu výrobku :

- a) Hodnoty napájení
- b) Příkon
- c) Otáčky naprázdno / počet kmitů
- d) Max. hloubka řezu - dřevo



POUŽITÍ A PROVOZ

Nářadí ASIST je určeno pouze pro domácí nebo hobby použití.

Výrobce a dovozce nedoporučují používat toto nářadí v extrémních podmínkách a při vysokém zatížení. Jakékoli další doplňující požadavky musí být předmětem dohody mezi výrobcem a odběratelem.

Nasazení pilového listu (B)

! Před výměnou pilového listu vždy odpojte pilu ze sítě.

Držák pilového listu je vybaven pákou na zajistění pilového listu (9). Tato funkce umožňuje upevnění a uvolnění pilového listu bez použití nářadí.

Otočte pilu základnou vzhůru. Zajišťovací páku (9) otočte ve směru hodinových ručiček a zadržte ji v této poloze. Vložte do drážky v držáku (10) pilový list tak, aby jeho zadní část zapadala do zářezu v podpěrné vodící kladce. Zuby pilového listu musí směrovat dopředu. Poté uvolněte zajišťovací páku (9).

Pilový list je pevně usazen.

Zkontrolujte upevnění tahem za pilový list.

Pravidelně kontrolujte, zda je list pevně usazen. Tuto funkci provádějte až po vypnutí pily, vytážení vidlice ze zásuvky a po zastavení pohybu pilového listu! Opotřebované pilové listy včas vyměňte. Používání tupých pilových listů snižuje přesnost řezu a může způsobit přetížení motoru!

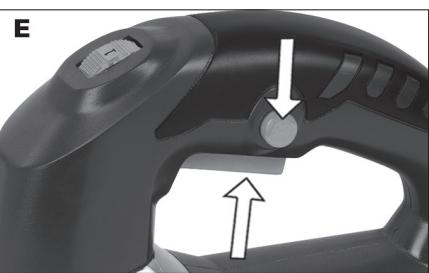
Uschování imbusového klíče (D)

Imbusový klíč se uschovává v zadní části pily. Po použití ho vždy vratěte na místo, viz. obr. D.



Spouštění a vypínání (E)

Přimočarou pilu spusťte stisknutím vypínače (2). Pilu vypnete uvolněním vypínače (2).
Pilu přepněte na stálý chod stisknutím a podržením vypínače (2), současně stiskněte zajišťovací tlačítko (1). Pak uvolněte vypínač (2). Nepřetržitý chod vypnete opětovným stisknutím vypínače (2).



Nastavení frekvence kmitání (K)

Pomocí regulátoru (11) můžete zvolit požadovanou frekvenci kmitání pilového listu.

1-2 = Nízká frekvence kmitů,

3-4 = Střední frekvence kmitů,

5-6 = Vysoká frekvence kmitů

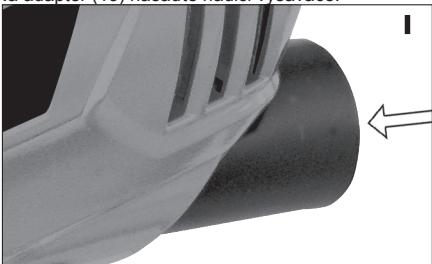
Frekvenci kmitání je třeba nastavit v závislosti na druhu materiálu a pracovních podmínkách. Frekvence musí být dostatečně vysoká, aby práce zaznamenala přiměřený pokrok, ale zároveň dostatečně nízká, aby byl zachován čistý řez a zabránilo se deformacím řezaného materiálu. Obecně vzato, jemnější pilové listy pracují při vyšší frekvenci kmitů, hrubější plátky při nižší.

Po delší práci při nízké frekvenci kmitů ochladte pilu tím, že ji necháte běžet bez zátěže při maximální frekvenci kmitů přibližně 3 minuty.



Použití odsávání (I)

Odsáti pilin z pracovní plochy se provede pomocí adaptéra a připojeného vysavače.
Nasadte adaptér (13) na objímku.
Na adaptér (13) nasadte hadici vysavače.



Použití paralelní lišty (H)

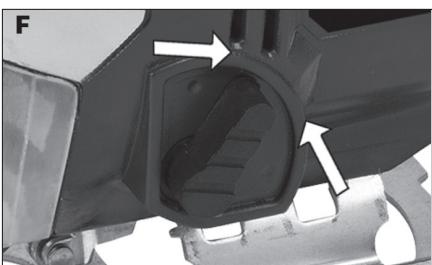
Paralelní lišta vám umožňuje provést přesné paralelní řezy za použití metrické stupnice.
Vsúňte paralelní lištu do příslušných otvorů v základnové desce a zajistěte šrouby v požadované poloze - viz obr. H.



Seřízení spínače předkmitu (F)

Kmitání plátku, jež je nastavitelné do jednoho ze čtyř kroků, umožňuje přizpůsobení posuvu pilky (rychlosť řezání), výkonu a vzhledu řezu.

Při každém pohybu směrem dolů je pilový plátek vyzvednut z materiálu, což usnadňuje vyhazování fezného prachu, snižuje teplo vzniklé třením a zvyšuje životnost plátku. Redukce síly posuvu zároveň umožňuje práci bez únavy materiálu. Spínač předkmitu (15) umožňuje seřízení kmitání do jednoho ze čtyř kroků.



Nastavení předkmitu

Stupeň 0 - Žádný předkmit. Materiál: guma, keramika,

hliník, ocel.

Stupeň 1 - Mírný předkmit. Materiál: umělá hmota, dřevo, hliník.

Stupeň 2 - Střední předkmit. Materiál: dřevo.

Stupeň 3 - Velký předkmit. Materiál: dřevo.

Obecně vzato, čím přesnější a čistší by měla být hrana řezu, tím menší by měl být zvolen stupeň předkmítu, případně by se předkmit neměl použít vůbec. Při práci s tenkým materiálem, např. plátem kovu předkmit vypněte. Při práci s materiály jako je měkké dřevo, či při řezání ve směru textury je možné použít velký předkmit.

Použití

Před použitím přímočaré pily a připojením do sítě se ujistěte, že je vypínač v poloze "vypnuto" a ochranný kryt pilového listu je v dolní poloze. Sťačte vypínač a počkejte, až pilový list dosáhne maximálního kmotučtu. Umístěte čelo základnové desky na obrobek a dejte do roviny řeznou hranu s ryskou, podle které chcete řezat. Pomalu pilu tlačte směrem dopředu. Základnovou desku držte vodorovně s obrobkem.

Řezání kovu

Na železné materiály použijte pilový list s jemnějšími zuby a na hliník pilový list s hrubšími zuby. Při řezání plechů vždy na oba konce připevněte kousky dřeva z obou stran plechu. Snížte tím vibrace a zabráněte roztrhnutí plechu. Je třeba řezat současně dřevo i plech. Pilový list při řezání kovového nebo ocelového plechu netlačte násilně. Jedná se totiž o tvrdší materiály a proto řezání bude trvat déle. Nadměrný tlak na pilový list může zkrátit životnost listu nebo poškodit motor. Aby jste snížili nadměrné zahřívání pilového listu, můžete na řeznou linii použít trochu maziva.

Řezání laminátu

Při řezání většiny laminátů a tenkého dřeva používejte pilový list s jemnými zuby. Aby jste minimalizovali štěpení okrajů, připevněte na oba konce materiálu z obou stran kousky odpadového dřeva a řežte současně laminát i dřevo.

Vyřezávání otvorů – pouze měkké materiály

Jestliže chcete v materiálu vyřezat otvor, využijte dostatečně velký otvor na vložení pilového listu přímočaré pily nebo postupujte následovně. Výrazně si označte oblast, kterou chcete vyřezat. Umístěte pilu nad označenou oblast tak, aby zaoblený přední okraj základní desky byl opřen o povrch.

Zajistěte, aby se pilový list nedotýkal opracovávaného povrchu – zachovějte dostatečnou vzdálenost. Spusťte pilu a jemně posuňte pilový list směrem dolů do materiálu, ale tlak udržujte na přední straně základny. Základnová deska se může zcela opřít o materiál, až když pilový list plně pronikne materiálem. Potom můžete pilou posouvat jako při běžném řezání.

Vyřezávání drážek / okenních otvorů

Při řezání okenních otvorů a drážek použijte nejdříve vrtačku nebo podobný nástroj k vytvoření otvoru,

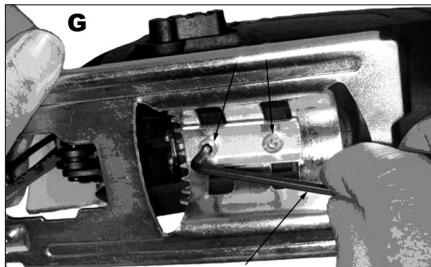
od kterého začnete řezat. Potom položte zaoblenou část čela základové desky na povrch, který se chystá řezat, pomalu zasuňte pilový list do materiálu ve vyvrteném otvoru.

Řezání pod úhlem (G)

Pokud chcete nastavit úhel sklonu, uvolněte oba šrouby na základové desce pily, viz obr. G.

Posuňte základnovou desku trochu dopředu nebo dozadu, dokud se vertikální drážky v základové desce nezarovnají se dvěma šrouby s vnitřním šestihranem. Potom můžete nastavit základnovou desku do požadovaného úhlu. Označení úhlu sklonu najdete na ohnutém držáku na vrchu základové desky, který Vám pomůže nastavit správný úhel, viz obr. G.

Před dotáhnutím šroubů zkontrolujte vodící kladku. Po ukončení nastavení pevně dotáhněte oba šrouby s vnitřním šestihranem. Řežte podle obr. G.



Tipy pro práci

Vždy používejte pilový list vhodný k řezání daného materiálu a odpovídající hloubce řezu.

Pilový list řežte při pohybu směrem nahoru a může odštěpit nejvрchnější vrstvu nebo okraje obráběného materiálu. Při řezání proto otočte materiál tak, aby horní vrstva byla po opracování na té straně, kterou nebude vidět.

Při řezání na pilu příliš netlačte, vynaložte na pilový list jen mírný tlak.

Pokud chcete řezat přesně, připevněte si na materiál dřevěnou vodící lištu jako pomůcku nebo použijte jiné vhodné vodítko.

Řešení problémů

Pokud přímočará pila nejde zapnout, zkontrolujte přívod el. energie, resp. pojistky.

Pokud pilu nepracuje správně, zkontrolujte pilový list a vodící kladku. Pokud je pilový list opotřebovaný, vyměňte ho. Také zkontrolujte řezný úhel. Pilový list musí být při normálním řezání přesně v úhlu 90°. Přímočará pila neobsahuje žádné náhradní díly, které může vyměňovat uživatel. Pokud nevíte jak odstranit závadu, zanezte pilu autorizovanému dealerovi na opravu.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

! Před čištěním a údržbou, vždy vytáhněte přívodní kabel nářadí ze zásuvky.

Vaše nářadí nepotřebuje žádné dodatečné mazání

nebo údržbu. Nejsou v něm žádné Vámi opravitelné části.

Nikdy nepoužívejte vodu nebo chemická čistidla na čištění vašeho nářadí. Utřete ho suchou tkaninou.

Udržujte otvory ventilátoru motoru čisté.

Pokud spatříte v prostoru motoru velmi slabé jiskření, je Vaše nářadí v pořádku. Při zvýšeném jiskření se jedná o závadu na motoru.

Nikdy nečistěte žádnou část nářadí tvrdým, ostrým a nebo drsným předmětem.

Kontrola a výměna uhlíků

Uhlíky je nutno pravidelně kontrolovat. Provozem nářadí dochází k jejich postupnému opotřebení.

Sejměte držáky uhlíků a vyčistěte uhlíky.

V případě opotřebení vyměňte oba uhlíky současně.

Připevněte držáky uhlíků.

Po připevnění nových uhlíků nechte nářadí běžet 5 minut bez zátěže.

! Používejte výhradně uhlíky správného typu.

Dlouhodobé uložení ručního nářadí

Nářadí neukládejte na místě, kde je vysoká teplota.

- Pokud je to možné, uložte nářadí na místě se stálou teplotou a vlhkostí.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Hodnoty napájení	230 V~50 Hz
Příkon	650W
Počet kmitů naprázdno	0-2800 min ⁻¹
Hmotnost	1,95 kg
Úhel zkosení	0 + 45°
Max. hloubka řezu :	
dřeva	65 mm
Třída ochrany	□ / II.

Úroveň akustického tlaku měřená podle EN 60745:

LpA (akustický tlak) 83 dB (A) Kpa=3

LWA (akustický výkon) 94 dB (A) Kwa=3

Učinite odpovídající opatření k ochraně sluchu !

Používejte ochranu sluchu, vždy když akustický tlak přesahne úroveň 80 dB (A).

Vážená efektivní hodnota zrychlení podle EN 60745:

6,38 m/s² K=1,5

Výstraha: Hodnota vibrací během aktuálního použití elektrického ručního nářadí se může lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu, jakým je nářadí použité a v závislosti na následujících okolnostech:: Způsob použití el. nářadí a druh řezaného anebo vrтанého materiálu. Stav nářadí a způsob jeho udržování. Správnost volby používaného příslušenství a zabezpečení jeho ostrosti a dobrého stavu. Pevnost uchopení rukojeti, použití antivibračních zařízení. Vhodnost použití el. nářadí pro účel pro, který bylo projektované a dodržování pracovních postupů dle pokynů výrobce .

V případě, že je toto nářadí používáno nevhodně, může způsobit syndrom chvění ruky-ramene.

Výstraha: Pro upřesnění je potřeba vzít do úvahy úroveň působení vibrací v konkrétních podmírkách používání ve všech provozních režimech, jako je doba, kdy je ruční nářadí kromě doby provozu vypnuté a kdy běží naprázdno a tedy nevykonává práci. Toto může výrazně snížit úroveň expozice během celého pracovního cyklu.

Minimalizujte riziko vlivu otřesů, používejte ostrá dláta, vrtátky a nože.

Nářadí udržujte v souladu s těmito pokyny a zabezpečte jeho důkladné mazání.

Při pravidelném používání nářadí investujte do antivibracního příslušenství.

Nářadí nepoužívejte při teplotách nižších než 10 °C.

Svoji práci si naplánujte tak, aby jste si práci s el. nářadím produkujícím vysoké chvějí rozložili na více dní.

Změny vyhrazeny.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ ZPRACOVÁNÍ ODPADU



Elektronářadí, příslušenství a obaly by mely být dodány k opětovnému zhodnocení nepoškozujícímu životní prostředí.

Nevyhazujte elektronářadí do domovního odpadu!

Podle evropské směrnice WEEE ((2012/19/ES)) o starých elektrických a elektronických zařízeních a její approximace v národních zákonech musí být neupotřebitelné elektronářadí odevzdáno v místě koupě podobného nářadí, nebo v dostupných sběrných střediscích určených ke sběru a likvidaci elektronářadí. Tako odevzdane elektronářadí bude shromážděno, rozebráno a dodáno k opětovnému zhodnocení nepoškozujícímu životní prostředí.

ZÁRUKA

V přiloženém materiálu najdete specifikaci záručních podmínek.

Datum výroby

Datum výroby je zakomponováno do výrobního čísla uvedeného na štítku výrobku. Výrobní číslo má formát AAAA-CCCC-DD-HHHHH -

kde CCCC je rok výroby a DD je měsíc výroby.

Asist®

Asist®

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My, dovozce

(dle Zákona č. 22/1997, § 2, odst. e)

WETRA-XT, ČR s.r.o.

Náhodská 1623, Praha 9, ČR
IČO 25632833

prohlašujeme, že výrobek

AE5P65DN

EL. PŘÍMOČARÁ PILA

Typ:
Název:
Technické parametry

Hodnoty napájení 230V~50Hz
Příkon 650W
Otáčky naprázdno 0-2800 min⁻¹

splňuje všechna příslušná ustanovení následujících předpisů Evropských společenství:

EC Machinery Directive (MD)	2006/42/EC
EC Low Voltage Directive (LVD)	2006/95/EC
EC Electromagnetic Compatibility Directive (EMC)	2004/108/EC

Vlastnosti a technické specifikace výrobku odpovídají následujícím normám EU :

EN 60745-1
EN 60745-2-11
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60825-1

Výrobek splňuje požadavky dle směrnice RoHS (2011/65/EU).

Osoba pověřená kompletací technické dokumentace:

Alexandr Herda, general manager
WETRA-XT, ČR s.r.o.
Náhodská 1623, Praha 9, ČR

Datum: 2015-02-01

Alexandr Herda, general manager

Praha, 2015-02-01

Originál ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

SK**AE5P65DN - EL. PRIAMOČIARÁ PILA 650W****VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY****Tieto bezpečnostné pokyny si starostlivo preštudujte, zapamäťajte a uschovajte.**

Upozornenie! Pri používaní elektrických strojov a elektrického náradia je nutné respektovať a dodržiavať nasledujúce bezpečnostné pokyny z dôvodu ochrany pred úrazom elektrickým prúdom, zranením osôb a nebezpečím vzniku požiaru. Výrazom „elektrické náradie“ je vo všetkých nižšie uvedených pokynoch myšlené nielen náradie napájané z elektrickej siete (napájacím káblom) ale i náradie napájanie z akumulátora. (bez napájacieho kábla).

Odložte všetky varovania a pokyny pre budúce použitie.

1. Pracovné prostredie

a) Udržujte pracovný priestor v čistom stave a dobre osvetlený. Nepriehľadok a tmavé miesta na pracovisku bývajú príčinou úrazov. Odložte náradie, ktoré práve nepoužívate.

b) Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí s nebezpečenstvom vzniku požiaru alebo výbuchu, to známené v miestach, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú icky, ktoré môžu byť príčinou vznietenia prachu alebo výparov. Zabráňte zveriatam prístup k náradiu.

c) Pri používaní el. náradia zabráňte prístupu nepovolaných osôb do pracovného priestoru, najmä detí. Ak budete vyušrovaní, môžete stratiť kontrobu nad pracovnou činnosťou. V žiadnom prípade nenechávajte el. náradie bez dozoru.

2. Elektrická bezpečnosť

a) Vidlica napájacieho kabla elektrického náradia musí zodpovedať sietovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte el. prívodný kábel. Náradie, ktoré má vidičku prívodnej šíry ochranný kôlícik, nikdy neprípravujte rozvodkami alebo inými adaptérmi. Nepoškodené a zodpovedajúce zásuvky značia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodené alebo zamotané prívodné káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Ak sú sietová šíra poškodená, musí sa nahradíť osobitou sietovou šírou, ktorú možno dostat u výrobca alebo jeho obchodného zástupcu.

b) Vyuvarujte sa dôtyku s uzemnenými plochami, ako napr. potrubné systémy, telesá ústredného kúrenia, spráky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je Vaše telo spojené zo zemou.

c) Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlnku alebo vode. Elektrického náradia sa nikdy nedotýkajte mokrými rukami. Elektrické náradie nikdy neumývajte pod tečúcim vodom ani ho neponárajte do vody.

d) Nepoužívajte napájací kábel k inému účelu, než pre aký je určený. Nikdy nenesť a netiahajte elektrické náradie za napájací kábel. Nevytahujte vidlicu zo zásuvky tamož kábel. Zabráňte mechanickému poškodeniu elektrických kábelov ostriom alebo horúcimi predmetom

e) El. náradie bolo vyrobené výlučne pre stanovené striedavým el. prúdom. Vždy skontrolujte, či el. napátie zodpovedá údaju uvedenému na typovom štítku.

f) Nikdy nepracujte s náradím, ktoré má poškodený el. kábel prip. vidlicu, alebo spadol na zem a je akýmkoľvek spôsobom poškodený.

g) V prípade použitia predložiavacieho kabla vždy skontrolujte či jeho technické parametre odpovedajú údajom uvedením na typovom štítku náradia. Ak je elektrické náradie používané vonku, používajte predložiavací kábel vhodný pre vonkajšie použitie. Pri použítiu predložiavacích bubnov je potrebné ich roziť, aby nedochádzalo k ich prehnatiu.

h) Ak je elektrické náradie používané vo vltvých priestoroch alebo vonku je povolené používať ho iba ak je zapojené do el. obvodu s prívodným chráničom ≤30 mA. Použite el. obvodu s chráničom /RCD/ znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

i) Držte el. náradie výlučne za izolované plochy určené na uchopenie, pretože pri prevádzke može dôjsť k kontaktu rezacejho či vŕtacieho príslušenstva so skrytím vodičom alebo vlastnou šírou.

3. Bezpečnosť osôb

a) Pri používaní elektrického náradia bude pozornosť a ostrážnosť, venujte maximálnu pozornosť činnosti, ktorú práve prevádzkate. Sústreďte sa na prácu. Nepracujte s elektrickým náradím ak ste unavení, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj chvíliková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k väčnému poraneniu osôb. Pri práci s el. náradím nejedzte, nepepite a nefajčiate.

b) Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Používajte ochranné prostriedky odporúčajúce druhu práce, ktorú prevádzkate. Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protismýkovou úpravou, pokryvka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znížia riziko poranenia osôb.

c) Vyuvarujte sa neúmyšelného zapnutia el. náradia. Neprenášajte el. náradie, ktoré je pripojené k elektrickej sieti, s prstom na vypínač alebo na spúšť. Pred pripojením k elektrickému napätiu sa uistite, či vypínač alebo spúšť sú v polohе „vypnuté“. Prenášanie el. náradia s prstom na vypínač alebo pripájanie vidlice el. náradia do zásuvky zo zapnutym vypínačom môže byť príčinou väčších úrazov.

d) Pred zapnutím el. náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče a nástroje. Nastavovací kľúč alebo nástroj, ktorý zostane pripojený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže byť príčinou poranenia osôb.

e) Vždy udružte stabilný postoj a rovnováhu. Pracujte len, kam bezpečne dosiahnete. Nikdy neprerechujte vlastnú silu. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení.

f) Oblekajte sa vhodným spôsobom. Používajte pracovné oblečenie. Ne-noste voľné oblečenie ani šperky. Dabajte na to, aby sa vaše vlasy, oblečenie, rukavice alebo iná časť Vášho tela nedostala do prílišnej blízkosti rotujúcich alebo rozprálených časti el. náradia.

g) Pripojte el. náradie k odsávaniu prachu. Ak má el. náradie možnosť pri-

pojenia zariadenia na zachytávanie alebo odsávanie prachu, uistite sa, že došlo k jeho riademu pripojeniu a používaniu. Použite takýchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo vznikajuce prachom.

h) Pevne uprevnite obročok. Použite stolársku svorku alebo záverák pre uprevnenie obročku, ktorý bude obratat.

i) Nepoužívajte akékoľvek náradie ak ste pod vplyvom alkoholu, drog, liekov alebo iných oromanných či návykových látok.

j) Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúsenosti a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nedostali pokyny ohľadom používania zariadenia od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby ste sa uistili, že sa ne-hrajú so zariadením.

4. Používanie a starostlivosť o elektrické náradie.

a) El. náradie vždy odpojte s el. sieti v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pri každým cistení alebo údržbou, pri každom presune a pri ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. náradím, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodené.

b) Ak záradie náradie vydáva abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ukončite prácu.

c) Elektrické náradie neprepravujte. Elektrické náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak s ním budete pracovať v otáčkach, pre ktoré bolo navrhnuté. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre danú činnosť. Vhodné náradie bude dobré a bezpečne vykonávať prácu, pre ktorú bolo vyrobené.

d) Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nemôžu zostať bezpečne zapnuté a vypnuté v ovládacom vypínačom. Používanie takého náradia je nebezpečné. Vädný vypínač musí byť opravený certifikovaným servisom.

e) Odpojte náradie alebo elektrické sieti predtým, než začnete prevádzkať jeho nastavenie, výmenu príslušenstva alebo údržbu. Toto opatrenie obmedzi bezpečenstvo náhodného spustenia.

f) Nepoužívajte elektrické náradie uschovajte tak, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolaných osôb. Elektrické náradie v rukách neskúsených užívateľov môže byť nebezpečné. Elektrické náradie skladujte na suchom a bezpečnom mieste.

g) Starostivo udržujte elektrické náradie v dobrom stave. Pravidelne kontrolyrie nastavenie pochybujúcich sa časti a ich povhyblosť. Kontrolujte či nedošlo k poškodeniu ochranných krytov alebo iných častí, ktoré môžu ohrozit bezpečnú fungáciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistite jeho opravu. Mnoho úrazov je spôsobené nesprávnu údržbou elektrického náradia.

h) Rezacie nástroje udržujte ostré a čisté. Správne udržované a naošetroné nástroje uľahčia prácu, obmedzujú nebezpečenstvo úrazu a práca s nimi sa lepšie kontroluje. Použitie iného príslušenstva než toho, ktoré je uvedené v návode na obsluhu alebo doporučené dovozcom môže spôsobiť poškodenie náradia a byť príčinou úrazu.

i) Elektrická náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmto pokynmi a takým spôsobom, ktorý je predpísaný pre konkrétné elektrické náradie a to s ohľadom na dane podmienky práce a druh prevádzkanej práce. Používanie náradia na iné účely, než pre aké je určené, môže viest k nebezpečným situáciám.

5. Používanie akumulátorového náradia

a) Pred vložením akumulátora sa uistite, že je vypinač v polohе „0-vypnute“. Vloženie akumulátora do zapnutého náradia môže byť príčinou nebezpečných situácií.

b) K nabijaniu akumulátora používajte len nabíjačky predpisane výrobcom. Použite nabíjačky pre iný typ akumulátora môže mať za následok jeho poškodenie a vznik požáru.

c) Používajte iba akumulátory určené pre dané náradie. Použite iných akumulátorov môže byť príčinou úrazu alebo vzniku požáru.

d) Ak nie je akumulátor používaný, uschovajte ho odlelene od kovových predmetov ako sú vory, kľúče, skrutky a iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli spôsobiť spojenie jedného kontaktu akumulátora s druhým. Vyskrtaním akumulátora môže zapríčiť úraz, popáleniny alebo vznik požáru.

e) S akumulátorm zaobchádzajte šetrne. Pri nesústreďnom zaobchádzaní môže z akumulátora uniknúť chemická látka. Vyvarujte sa kontaktu s ňou. Ak predáte dôjde ku kontaktu s touto chemickou látikou, vymyte postihnuté miesto prúdom tečúcim vodom. Ak sa chemická látka dostane do očí, vyhľadajte ihned lekársku pomoc. Chemická látka z akumulátora môže spôsobiť väčšie poranenie.

6. Servis

a) Nevyneviejte časti náradia, neprevádzajte sami opravy, ani iným spôsobom nezasahujte do konštrukcie náradia. Opravy náradia zverte kvalifovaným osobám.

b) Každá oprava alebo úprava výrobku bez oprávnenia našej spoločnosti je neprávna (môže spôsobiť úraz, alebo škodu užívateľovi).

c) Elektrické náradie vždy nechajte opraviť v certifikovanom servisnom stredu. Používajte iba originálne alebo doporučené náhradné diely. Zaistite tak bezpečnosť Vás a Vášho náradia.

DOPLŇUJÚCE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred použitím si prosím prečítajte tieto bezpečnostné pokyny a starostlivo ich uchovájte.

! - Tento symbol označuje nebezpečenstvo zranenia, alebo poškodenia zariadenia .

! V prípade nedodržania pokynov uvedených v tejto príručke, hrozí riziko úrazu.

- Priamočiara pila zodpovedá platným technickým predpisom a normám.

! Zaistite upevnenie rezaného materiálu pomocou svojiek alebo zveráku. Vyhnete sa tak vibráciám a nerovným rezom.

! Pred rezaním skontrolujte rezaný materiál a odstráňte z neho všetky skrutky, svorky či klince.

! Pri práci s priamočiarou pilou musí byť ochranný kryt vždy nasadený.

! Pravidelne kontrolujte pevnosť uchytenia pilového listu.

! Nepoužívajte poškodené alebo opotrebované pilové listy. Tupý pilový list okamžite vymeňte.

! Pravidelne kontrolujte nastavenie podporného valčeka.

! Nezapínajte pilu, pokiaľ je pilový list zasunutý v obrobku.

! Nikdy nepreťažujte pilu natoľko, aby sa motor zastavil.

! Nikdy sa nesnažte zastaviť pohyb pilového listu, ani keď je motor už vypnutý.

! Pilový list sa sám veľmi rýchle vysunie. Zuby listu sú veľmi ostré.

Pílu nikdy nemierte na ľudí.

! Pri vykonávaní prašnej práce noste protiprachovú masku a tiež ochranné okuliare.

! Použitie príslušenstva, ktoré nie je doporučené výrobcom, alebo nie je predavané so zariadením môže spôsobiť požiar, elektrický skrat alebo poranenie.

! Každé nastavenie alebo úprava zariadenia bez oprávnenia našej spoločnosti môže spôsobiť úraz, alebo škodu užívateľovi.

- Používajte ochranné prostriedky proti hluku, prachu a vibráciám !!!

TIETO BEZPEČNOSTNÉ POKYNY USCHOVÁJTE!!!

POPIAS (A)

Vaša priamočiara pila bola navrhnutá pre plnenie dreva, kovu a umelej hmoty.

- 1) Zaistovacie tlačidlo
- 2) Vypínač
- 3) Ochranný kryt
- 4) Podporný valec
- 5) Pilový list
- 6) Základová doska
- 7) Imbusový kľúč

- 8) Vývod pre odsávanie prachu
- 9) Zaistovacia páka pilového listu
- 10) Držiak pilového listu
- 11) Regulátor frekvencie zdvihov
- 12) Paralelné vodičko
- 13) Nástavec pre odsávanie
- 14) Zaistovacia skrutka
- 15) Spínač pre nastavenie predkmitu
- 16) Kábel

PIKTOGRAMY

Piktogramy uvedené na obalu výrobku :

- a) Hodnoty napájania
- b) Príkon
- c) Otáčky naprázdno
- d) Max. hĺbka rezu -drevo



POUŽITIE A PREVÁDZKA

Náradie ASIST je určené výhradne pre domáce alebo hobby použitie.

Výrobca a dovozca nedoporučujú používať toto náradie v extrémnych podmienkach a pri vysokom zaťažení.

Akékolvek ďalšie doplňujúce požiadavky musia byť predmetom dohody medzi výrobcom a odberateľom.

Nasadenie pilového listu (B)

! Pred výmenou pilového listu vždy odpojte pilu z el. siete.

Držiak pilového listu je vybavený pákou na zaistenie pilového listu (9). Táto funkcia umožňuje upevnenie a uvoľnenie pilového listu bez použitia náradia.

Otočte pilu základou nahor. Zaistovaciu páku (9) otočte v smere hodinových ručičiek a zadŕžte ju v tejto polohe. Vložte do drážky v držiaku (10) pilový list tak, aby jeho zadná časť zapadala do zárezu v podpernej vodiacej kladke. Zuby pilového listu musia smerovať dopredu. Potom uvolnite zaistovaciu páku (9).

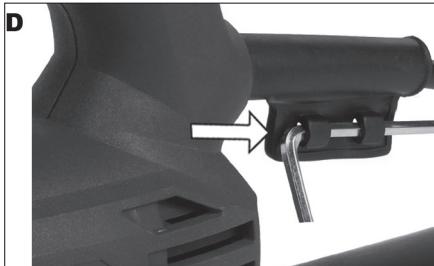
Pilový list je pevne usadený.

Skontrolujte upevnenie táhom za pilový list.

Pravidelne kontrolujte, či je list pevne usadený. Túto kontrolu prevádzajte až po vypnutí pily, vytiahnutí vidlice z el. zásuvky a po zastavení pohybu pilového listu! Opotrebované pilové listy včas vymeňte. Používanie tupých pilových listov znižuje presnosť rezu a môže spôsobiť preťaženie motora!

Uschovanie imbusového kľúča (D)

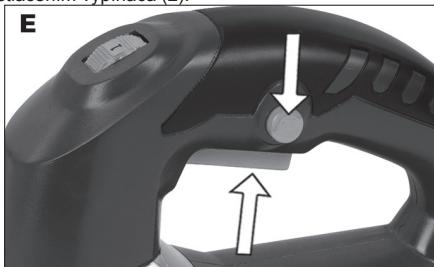
Imbusový kľúč sa uschováva v zadnej časti pily. Po použití ho vždy vráťte na na miesto, pozrite obr. D.



Zapínanie a vypínanie (E)

Zariadenie zapnete stlačením vypínača (2). Zariadenie vypnete uvoľnením vypínača (2).

Zariadenie zapnete do nepretržitého režimu plným stlačením vypínača (2) a súčasným zatlačením zaistovacieho tlačidla (1). Následne môžete vypínač (2) pustiť. Nepretržitý režim vypnete opäťovným stlačením vypínača (2).



Volba frekvencie zdvihov (K)

Pomocou regulátora (11) môžete vybrať požadovanú frekvenciu zdvihov pilového listu.

1-2 = Nízka frekvencia zdvihov,

3-4 = Stredná frekvencia zdvihov,

5-6 = Vysoká frekvencia zdvihov

Požadovaná frekvencia zdvihov záleží na materiáli a pracovných podmienkach: musí byť dostatočne vysoká, aby práca zaznamenala primeraný pokrok, ale zároveň dostatočne nízka, aby sa zachoval čistý rez a zabránilo sa deformácii rezaného materiálu. V podstate platí, že jemnejšie pilové listy pracujú s vyššou frekvenciou zdvihov, hrubšie listy s nižšou.

- Po dlhšej práci pri nízkej frekvencii zdvihov ochladte pilu tým, že ju necháte bežať bez záťaže a pri maximálnej frekvencii zdvihov približne 3 minúty.

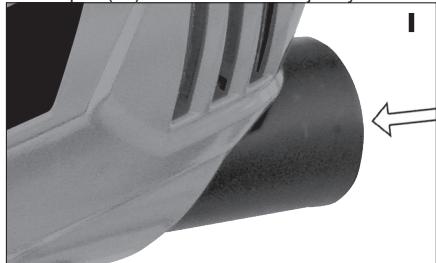


Použitie odsávania (I)

- Odsatie prachu a pilín z pracovnej plochy sa prevedie pomocou adaptéra a pripojeného vysávača.

- Nasadte adaptér (13) na objímku.

- Na adaptér (13) nasadte hadicu svojho vysávača.



Použitie paralelnej lišty (H)

Paralelná lišta vám umožňuje previesť presné paralelé rezy za použitia metrickej stupnice.

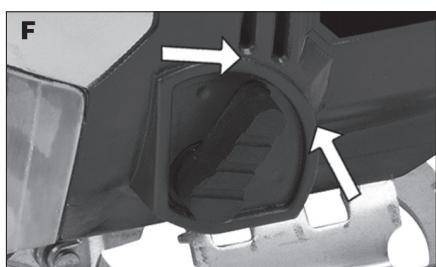
Vsuňte paralelnú lištu do príslušných otvorov v základovej doske a zaistite skrutky v požadovanej polohe - viť obr. H.



Nastavenie spínača predkmitu (F)

Predkmit listu, ktorý je nastaviteľný do jedného zo štyroch krokov, umožňuje prispôsobenie posunu pilky (rýchlosť rezania), výkonu a vzhľadu rezu.

Pri každom pohybe smerom dole je pilový plátkorazvihnutý z materiálu, čo uľahčuje vyhadzovanie rezného prachu, znižuje teplo vznikné trením a zvyšuje životnosť listu. Redukcia sily posunu zároveň umožňuje prácu bez únavy materiálu. Spínač predkmitu (15) umožňuje nastavenie predkmitu do jedného zo štyroch krokov.



Nastavenie predkmitu:

Krok 0 - Žiadnen predkmit. Materiál: guma, keramika, hliník, ocel.

Krok 1 - Mierny predkmit. Materiál: umelá hmota, drevo, hliník .

Krok 2 - Stredný predkmit. Materiál: drevo.

Krok 3 - Veľký predkmit. Materiál: drevo.

Cím presnejšia a čistejšia by mala byť hrana rezu, tým menší by mal byť zvolený krok predkmitu, prípadne by sa predkmit nemal použiť vôbec. Pri práci s tenkým materiálom, napr. plátom kovu predkmit vypnite. Pri práci s materiálmi ako je mäkké drevo, či pri rezaní v smere textúry je možné použiť veľký predkmit.

Používanie

Pred použitím náradia a pripojením do siete sa uistite, že je vypínač vo vypnutej polohe a ochranný kryt je dole. Stlačte vypínač a počkajte, pokiaľ pilový list nedosiame prevádzkovú rýchlosť. Umiestnite čelo základovej dosky na obrobok a zarovnajte reznú hranu s čiarou, ktorú chcete píliť. Pomaly tlačte dopredu. Základovú dosku udržiavajte vodorovne s obrobkom.

Rezanie kovu

Na oceľové materiály použite pilový list s jemnejšími zubami a na na hliník pilový list s hrubšími zubami. Pri rezaní plechov vždy na obidva konca pripevnite kúsky dreva na obidve strany plechu. Znižte tým vibrácie a zabráňte roztrhnutiu plechu. Treba rezať spolu drevo aj plech. Pilový list pri pílení kovového alebo oceľového plechu netlačte násilím, pretože sú to tvrdšie materiály a pílenie bude trvať dlhšie. Nadmerný tlak na pilový list môže skrátiť životnosť listu alebo poškodiť motor. Aby ste znižili zahrievanie pilového listu počas pílenia kovu, môžete na reznú líniu použiť trochu maziva.

Pílenie laminátu

Pri pílení väčších laminátov a tenkého dreva používajte pilový list s jemnými zubami. Aby ste minimalizovali štiepeniu okrajov, pripevnite na obidva konca materiálu z oboch strán kúsky odpadového dreva a režte súčasne laminát aj drevo.

Pílenie dutín – len mäkké materiály

Ak chcete v materiáli vyrezáť otvor, bud' vyvýťajte dostatočne veľkú dieru na vloženie pilového listu priamočiarej pily alebo postupujte nasledovne. Výrazne si označte oblasť, ktorú chcete vyrezáť. Umiestnite pilu nad označenou oblasť tak, aby zaoblený predný okraj základovej dosky bol opretý o povrch.

Zabezpečte, aby sa pilový list nedotýkal opracovaného povrchu – zachovajte minimálnu vzdialenosť. Zapnite pilu a jemne posuňte pilový list nadol do materiálu, ale tlak udržujte na prednej strane základne. Základná doska sa môže úplne oprieť o materiál, až keď pilový list úplne prenikne cez materiál, potom môžete pilu posúvať ako pri bežnom pílení.

Vyrezávanie drážok / okenných otvorov

Pri pílení okenných otvorov a drážok použite najskôr vŕtačku alebo podobný nástroj na vytvorenie otvoru, od ktorého začnete píliť. Potom položte zaoblenú časť čela základovej dosky na povrch, ktorý idete píliť, pom-

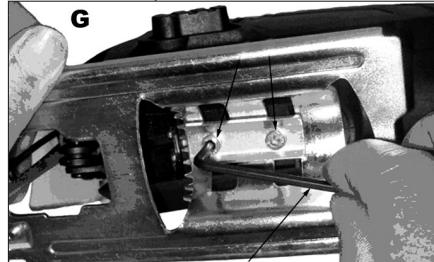
aly zasuňte pilový list do materiálu vo vyvŕtané diere.

Pílenie pod uhlom (G)

Ak chcete nastaviť uhol sklonu, uvoľnite obe skrutky na základovej doske pilky, pozrite obr. G.

Posuňte trochu základovú dosku dopredu alebo dozadu, pokiaľ sa vertikálne drážky v základovej doske nezarovnajú s dvomi skrutkami s vnútorným šesthranom, potom môžete nastaviť základovú dosku do požadovaného uhla. Označenia uhlov sklonu sú na ohnutom držiaku na vrchu základovej dosky, tieto Vám pomôžu nastaviť správny uhol, pozrite obr. G.

Pred dotiahnutím skrutiek skontrolujte podporný valec. Po ukončení pevne dotiahnite obe skrutky s vnútorným šesthranom. Píľte podľa obr. G.



Tipy pre prácu

Vždy používajte pilový list vhodný na rezaný materiál odpovedajúci jeho hrúbke.

Pilový list režie pri pohybe smerom hore a môže odštiepiť najvyrchnieju vrstvu alebo okraje obrábaného materiálu.

Pri pílení otočte materiál tak, aby horná vrstva bola po opracovaní na tej strane, ktorú nebude vidno.

Pri pílení príliš netlačte, vynaložte na pilový list mierny tlak.

Ak chcete píliť presne, pripevnite si na materiál drevnenú vodiacu lištu ako pomôcku alebo použite iné vhodné paralelé vodidlá.

Riešenie problémov

Ak zariadenie nepracuje, skontrolujte poistku a elektrickú energiu v zásuvke.

Ak pila nepracuje správne, skontrolujte pilový list a podporný valec, ak je pilový list opotrebovaný, vymeňte ho. Taktiež skontrolujte rezný uhol, pilový list musí byť pri normálnom pílení v presne 90° uhlе k základovej doske.

Ak neviete nájsť poruchu, zaneste zariadenie autorizovanému predajcovi na opravu.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

! Pred čistením a údržbou, vždy vytiahnite prívodný kábel náradia zo zásuvky.

Vaše zariadenie nepotrebuje žiadne dodatočné mazanie alebo údržbu. Nie sú v ňom žiadne vami opravitelné časti.

Nikdy nepoužívajte vodu alebo chemické čistidlá na čistenie vášho zariadenia. Utierajte ho suchou tkaničou.

Udržujte rámy ventilátorov motora čisté.

Ak zbadáte slabé iskry v rámoch ventilátor, je to normálne a nepoškodí to vaše zariadenie. Pri enormnom zvýšení iskrenia sa jedná o záhadu.

Nikdy nečistite žiadnu časť prístroja tvrdým, ostrým alebo drsným predmetom.

Kontrola a výmena uhlíkov

Uhlíky sa musia pravidelne kontrolovať. Prevádzku náradia dochádza k ich postupnému opotrebovaniu.

Odmontujte držiaky uhlíkov a vyčistite uhlíky.

V prípade opotrebovania vymeňte obidva uhlíky súčasne.

Namontujte držiaky uhlíkov .

Po vložení nových uhlíkov nechajte náradie bežať 5 min naprázdno.

! Používajte výhradne uhlíky správneho typu.

Uskladnenie pri dlhodobejšom nepoužívaní

Zariadenia neskladujte na mieste s vysokou teplotou. Pokiaľ je možné skladujte zariadenia na mieste so stálou teplotou a vlhkosťou.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Hodnoty napájania	230 V~50 Hz
Príkon	650W
Kmity naprázdno	0-2800 min ⁻¹
Váha	1,95 kg
Uhlos úkosu	0 - 45°
Max. hlbka rezu : drevo	65 mm
Trieda ochrany	□ / II.

Úroveň akustického tlaku meraná podľa EN 60745:

LpA (akustický tlak) 83 dB (A) Kpa=3
LWA (akustický výkon) 94 dB (A) Kwa=3

Učiňte zodpovedajúce opatrenia k ochrane sluchu

Používajte ochranu sluchu, vždy keď akustický tlak presiahne úroveň 80 dB (A)

Vážená efektívna hodnota zrýchlenia podľa

EN 60745:

6,38 m/s² K=1,5

! Výstraha:

Hodnota emisie vibrácií počas aktuálneho použitia elektrického ručného náradia sa môže lísiť od deklarovanej hodnoty v závislosti od spôsobu, akým je náradie použité a v závislosti od nasledovných podmienok::

Spôsob použitia el. náradia a druh rezaného alebo vŕtaného materiálu. Stav náradia a spôsob jeho udržiavania. Spráenosť volby používaneho príslušenstva a zabezpečenie jeho ostrosti a dobrého stavu. Pevnosť uchopenia rukoväti, použitie antivibračných zariadení. Vhodnosť použitia el. náradia na účel pre ktorý je naprojektované a dodržiavanie pracovných postupov podľa pokynov výrobcu .

Ak tohto náradie nie je vhodne používané, môže spôsobiť syndróm chvenia ruky-ramena.

! Výstraha: Na spresnenie je potrebné zobrať do úvahy

úroveň pôsobenia vibrácií v konkrétnych podmienkach použitia vo všetkých častiach prevádzkového cyklu, ako sú doby, keď je ručné náradie okrem doby prevádzky vypnuté a keď beží naprázdno a teda nevykonáva prácu. Toto môže výrazne znížiť úroveň expozície počas celého pracovného cyklu.

Minimalizujte riziko vplyvu otriasov, používajte ostré dláta, vŕtaky a nože.

Náradie udržujte v súlade s týmito pokynmi a zabezpečte jeho dôkladné mazanie (ak sa to požaduje).

Pri pravidelnom používaní náradia investujte do antivibračného príslušenstva.

Náradie nepoužívajte pri teplotách nižších ako 10 °C. Svoju prácu si napláňujte tak, aby ste si prácu s el. ručným náradím produkujúce vysoké chvenia rozložili na viaceru dni.

Zmeny vyhradené!

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA SPRACOVANIE ODPADU



Elektronáradi, príslušenstvo a obaly by mali byť dodané k opäťovnému zhodnoteniu nepoškodzujúcemu životné prostredie.

Nevyhuzujte elektronáradi do domového odpadu!

Podľa európskej smernice WEEE ((2012/19/ES) o starých elektrických a elektronických zariadeniach a jej aproximácie do národných zákonov neupotrebitelné elektronáradi odovzdajte v predajni pri nákupe podobného náradia, alebo v dostupných zbernych strediskách určených na zber a likvidáciu elektronáradi. Tako odovzdané elektronáradi bude zhromaždené, rozrobené a dodané k opäťovnému zhodnoteniu nepoškodzujúcemu životné prostredie.

ZÁRUKA

Špecifikáciu záručných podmienok nájdete v záručnom liste.

Dátum výroby.

Dátum výroby je zakomponovaný do výrobného čísla uvedeného na štítku výrobku. Výrobné číslo má formát AAAA-CCCC-DD-HHHHH , kde CCCC je rok výroby a DD je mesiac výroby.

Asist®

Asist®

ES PREHLÁSENIE O ZHODE

My, dovozca

(podľa Zákona č. 22/1997, § 2, odst. e)

WETRA-XT, ČR s.r.o.

Náchodská 1623, Praha 9, ČR
IČO 25632833

prehlasujeme, že výrobok

AE5P65DN

EL. PRIAMOČIARÁ PILA

Typ:

Názov:

Technické parametre

Hodnoty napájania 230V~50Hz

Príkon 650W

Otáčky bez záťaže 0-2800 min⁻¹

splňuje všetky príslušné ustanovenia nasledujúcich predpisov Európskej únie:

EC Machinery Directive (MD) 2006/42/EC

EC Low Voltage Directive (LVD) 2006/95/EC

EC Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2004/108/EC

Vlastnosti a technické špecifikácie výrobku odpovedajú nasledujúcim normám Európskej únie :

EN 60745-1

EN 60745-2-11

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN 60825-1

Výrobok spĺňa požiadavky podľa smernice RoHS (2011/65/EU)

Osoba poverená kompletáciou technickéj dokumentácie:

Alexandr Herda, general manager

WETRA-XT, ČR s.r.o.

Náchodská 1623, Praha 9, ČR

Datum: 2015-02-01

Alexandr Herda, general manager

Praha, 2015-02-01

Preklad originálneho ES PREHLÁSENIA O ZHODE

**Általános biztonsági utasítások****A következő biztonsági utasításokat figyelmesen olvassa el, jegyezze meg ésőrizze meg.**

Figyelemzéssel! Az elektromos gépek és szerszámok használata esetén fontos respektálni és betartani a következő biztonsági utasításokat az elektromos áram által okozott balesetek, személyi sérülések és a túz keletkezése veszélyének meggátolásának szempontjából. Az „elektromos szerszámok” kifejezés magába foglalja nemcsak az elektromos áram által táplált (kábelben keresztül), de az akumulátorból táplált használókat (kábel nélkül).

Örizze meg a figyelmezettséket és utasításokat a jövőben használathoz.

1. Munkavégzési terület

a) A munkavégzési területet tartsa tisztán és jól megvilágítva. A rendeltséges és a nem megfelelő megvilágítás gyakran a balesetek okozói. Rakja el a szerszámokat, amelyeket éppen nem használ.

b) Ne használjon elektromos szerszámokat olyan környezetben, ahol tűz vagy robbanásveszély állhat fenn, tehát olyan helyeken, ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok találhatók. Az elektromos szerszámokban szírakozó keletkeznek, melyek előidézhetik a porok és gázok gyulladását. Gondoskodjon arról, hogy az állatok ne fejenek hozzá a szerszámhoz.

c) Az elektromos szerszámok használatakor, akadályozzák meg az illetéktelen személyek fölött a gyerekek bejárását a munkavégzési területről. Ha zavarva vannak a munka közben, elveszthetik a kontrollt a munkatevékenység felé. Semmi esetben se hagyja az elektromos szerszámokat felügyelni nélkül.

2. Biztonsági utasítások elektr. árammal való munkavégzésre

a) Elektromos szerszám kábelének hálózati csatlakozójának meg kell felelnie az aljzattal. Soha semmilyen körülönbség között ne hajtsan végre módosításokat az elektromos kábelen. Olyan szerszám, melynek elektromos csatlakozója védőkeresztközövel van ellátva, soha sem használjunk elosztót, sem egyéb adaptert. A nem hálózati csatlakozók és a megfelelő csatlakozók között minden áram által okozott sérülés veszélyes. A testen vagy összefüggő hálózati hálózati kábelrel, növelik az elektromos áram által okozott sérülés veszélyét. Abban az esetben, ha a hálózati kábel megsérül, ezt céserül szakemberek hálózati kábelre, amelyet a gyártónál, illetve ennek üzleti képviselőjénél szerezhet be.

b) Övakodjanak a testrétezek érintkezésétől a földelt területeken, például a csővezetékek, központi föltöltések, gázszűrők és hűtőszekrények esetében. Az elektromos áram által okozott sérülés veszélye nagyobb, ha az Ön teste érintkezésében áll a földdel.

c) Az elektromos szerszámokat ne tegye ki az eső, vagy a víz hatásainak. Az elektromos szerszámokhoz sose nyújtsunk vizes kézzel. Sose mosza folyón át vagy ne mártson be víz alá az elektromos szerszámokat.

d) Sose használja az elektromos kábelt más célokra, mint ami a rendelteket. Soha ne húzzák vagy hordozzák az elektromos szerszámokat, az elektromos kábelük által. Sose a kábelon keresztül húzzák ki az elektromos szerszám hálózati csatlakozóját az aljzatból. A csatlakozódról ne húzzák a kábelnél fogyó Üvegljűnik, hogy az elektromos csatlakozóval ne sértse meg őt, sem toro tárgyal.

e) Az elektromos szerszámok kizárolgási váltárlóműval való működésre voltak kivájtak. Mindig ellenőrizze le, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a szerszámra vonatkozó leírásnak. Sose dolgozzon levő címken feltüntetett adatokkal.

f) Sose dolgozzon olyan szerszámmal amelynek sérült az elektromos kábele, vagy a hálózati csatlakozója, nélan leesett vagy másképpen van megsérülve.

g) Hosszabbító kábel használata esetén minden ellenőrizze, hogy annak műszaki paramtereinek megfelelőek-e a szerszám ismertető címkejének feltüntetett adatoknak. Amennyiben az elektromos szerszámot a szabadban használja, alkalmazzon olyan hosszabbító kábelet, amely alkalmas a szabadban való használatra. Hosszabbítók dobok használata esetén tekercse le azokat, hogy megelőzze azok túlmelegedését.

h) Amennyiben az elektromos szerszámot nedves környezetben vagy a szabadban használja, csak akkor használja azt, ha az 30 mA-es túláramvédelemmel ellátott áramkörbe van bekkötve. (RCD) / védelemmel ellátott áramkör használata csökkenőt az áramtartás veszélyét.

i) Az elektromos kézi szerszámot kizárolgára a megmaradás kialakított szigetelt felületeken tartsa, mivel működés közben a vágó- vagy fűrészszám rejtelhet vezetékkel vagy saját kábelével érintkezhet.

3. Személyégi biztonsága

a) Az elektromos szerszámok használatakor legyenek figyelmesek, maximálisan figyelemmel, oda a végzet, tevékenységre, amit éppen végrehajtanak. Öszponthassanak a munkára. Sose dolgozzanak elektromos szerszámokkal ha fáradt, bájtószer, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt vannak. Egy pillantári figyelmelenség az elektromos szerszámok használatakor komoly sérüléseket is okozhat. Az elektromos szerszámok használatakor ne egynek, ha ne igyának és ne dohányozzanak.

b) Használjanak munkavédelmi eszközököt. Mindig használjanak szemvédőt. Használjon olyan munkavédelmi eszközöket, amelyek megfelelnek az adott munkának. A munkavédelmi eszközök, mint pl. a respirátor, biztonsági lábbel, csúcszásigálló talpasztal, fejvédő vagy hallásvédő, a munkatételekhez való alkalmazáshoz csökkentik a személyek sérülések veszélyét.

c) Övakodjanak a nem szándék elektromos szerszámok beindításától. Ne helyezzenek át szerszámot úgy, hogy feszültség alatt van és melynek be-, kikapcsolóján rajtjai az ujjukat. A hálózatba való kapcsolás előtt győződjön meg arról, hogy a be-, kikapcsolt a „kikapcsolt” helyzetben van. A szerszámok áthelyezése vagy hálózati aljzatba való helyezése melynekbe-be-, kikapcsolján rajtjai az ujjukat, vagy a be-, kikapcsoljuk a „bekapcsolt” helyzetben van a balesetek okozával.

d) A szerszámok bekapsolása előtt távolsára el az összes beállítókulcsot és eszközöket.

e) Mindig egysensúlyban és stabil állásban dolgozzon. Csak ott dolgozzon, ahol biztosan elér. Sose becsülje túl az erjet és saját képességeit. Ha fáradt, ne használja az elektromos szerszámokat.

f) Öltözökönjön megfelelő módon. Használjon munkaruhát. Munkavézéskor, ne hordjon bő öltözéket és ékszerköt. Ügyeljen arra, hogy az Ön haja, ruhája, kesztyűje vagy más tesztresze ne kerüljen közvetlen közelébe az elektromos szerszámok rotációs vagy felforrósodott részeihez.

g) Kapcsolja az elektromos berendezést a porszívóhoz. Ha a berendezés rendelkezik porszívó vagy porfelfogó csatlakozóval, győződjön meg arról, hogy a porszívó berendezés megfelel van-e csatlakoztatva, ill. használva. Ilyen berendezés használata megtagadja a por által keletkezett veszélyt.

h) A munkakörrel erősen rögzítse. A megmunkáládon munkadarab rögzítése használjon asztalas szerről vagy statu.

i) Ne használjon semmilyen szerszámot, ha alkohol, drog, gyógyszer vagy más kábel-, függőséget okozó anyagok hatása alatt áll.

j) A berendezést nem kezelheti olyan személyek (gyerekek, bátyérök) akiok szüksége szerinti testi, értelemi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek nincs megfelelő tapasztalatuk és vonakodó tudásuk, csak abban az esetben, hogy a megfelelő felügyelet biztosította, illetve a berendezés működtetéséhez megkapták a szükséges, utasításokat a biztonságukért felelő személytől. A gyerekeknek felügyelet alatt kell lenniük, hogy a berendezéssel ne játszassanak.

4. Az elektromos szerszámok használata és karbantartása:

a) Az elektromos szerszámot bármilyen munkában előfordult probléma, tisztítás vagy karbantartás tisztítás vagy karbantartás előt, ill. minden átterhelés esetén vagy használatakor kívül minden kapcsolja le az elektromos hálózatról. Soha ne dolgozzon az elektromos szerszámmal, ha bármilyen módon megsérült.

b) Ha a szerszám furcsa hangot vagy bűzt bocsát ki, azonnal fejezte be a munkát.

c) Ne terhelje túl az elektromos szerszámot. Az elektromos szerszám jobban és biztonságosabban fog dolgozni, ha olyan fordulatszámban van vele dolgozva amelyre terveztek. Az adott munkára a megfelelő szerszámot használja. A megfelelő szerszám jól és biztonságosan fog dolgozni abban a munkában amire gyártották.

d) Ne használjon elektromos szerszámot, amelyet nem lehet biztonságosan be- és kikapcsolni a be-, kikapcsolával. Az ilyen szerszám használata veszélyes. A hibás kapcsolót meg kell javítani az arra szakosodott szervizben.

e) Az elektromos szerszámot kapcsolja le a hálózatról még mielőtt módosítaná a beállításait, tartozékaival cserélje velük karbantartásával. Ez az intézkedés korlátozza a vételüteményt a beüzemelés veszélyét.

f) A használaton kívül elektromos szerszámot tárolja olyan helyen, amiből nem tudnak hozzájárni sem gyerekek, sem illetéktelen személyek. Az elektromos szerszámok a tapasztalatlan felhasználók, kezében veszélyesek lehetnek. Az elektromos szerszámokat száraz és biztonságos helyen tárolja.

g) Az elektromos szerszámokat tartsa jó állapotban. Rendszeresen ellenőrizze a szerszámok mozgó részeinek a mozgékosságát. Ellenőrizze, hogy nem törött-e sérülés a szerszámok burkolata, vagy más részein, amelyek veszélyeztetik az elektromos szerszámok biztonságos működését. Ha a szerszám megsérült, a további használat előtt biztosítás be a javítást. Sok baleset okozására az elektromos szerszámok helytelen karbantartása.

h) A vágó szerszámokat tartja jó állapotban. Rendszeresen ellenőrizze a szerszámok mozgó részeinek a mozgékosságát. Ellenőrizze, hogy nem törött-e sérülés a szerszámok burkolata, vagy más részein, amelyek veszélyeztetik az elektromos szerszámok biztonságos működését. Ha a szerszám megsérült, a további használat előtt biztosítás be a javítást. Sok baleset okozására az elektromos szerszámok helytelen karbantartása.

i) A vágó szerszámokat tartásak elesen és lisszán. A helyesen karbantartott és kiélesített szerszámok megkönylik a munkát, korlátozzák a baleset veszélyét és jobban ellenőrizhető a velük való munka. Más kellék használata, mint amely tudnák hozzájárni sem gyerekek, sem illetéktelen személyek. Az elektromos szerszámok a tapasztalatlan felhasználók kezében veszélyesek lehetnek. Az elektromos szerszámokat száraz és biztonságos helyen tárolja.

j) Az elektromos szerszámokat tartsa jó állapotban. Rendszeresen ellenőrizze a szerszámok mozgó részeinek a mozgékosságát. Ellenőrizze, hogy nem törött-e sérülés a szerszámok burkolata, vagy más részein, amelyek veszélyeztetik az elektromos szerszámok biztonságos működését. Ha a szerszám megsérült, a további használat előtt biztosítás be a javítást. Sok baleset okozására az elektromos szerszámok helytelen karbantartása.

k) A vágó szerszámokat tartásak elesen és lisszán. A helyesen karbantartott és kiélesített szerszámok megkönylik a munkát, korlátozzák a baleset veszélyét és jobban ellenőrizhető a velük való munka. Más kellék használata, mint amely tudnák hozzájárni sem gyerekek, sem illetéktelen személyek. Az elektromos szerszámok a tapasztalatlan felhasználók kezében veszélyesek lehetnek. Az elektromos szerszámokat száraz és biztonságos helyen tárolja.

l) Az elektromos szerszámokat tartsa jó állapotban. Rendszeresen ellenőrizze a szerszámok mozgó részeinek a mozgékosságát. Ellenőrizze, hogy nem törött-e sérülés a szerszámok burkolata, vagy más részein, amelyek veszélyeztetik az elektromos szerszámok biztonságos működését. Ha a szerszám megsérült, a további használat előtt biztosítás be a javítást. Sok baleset okozására az elektromos szerszámok helytelen karbantartása.

m) A vágó szerszámokat tartsa jó állapotban. Rendszeresen ellenőrizze a szerszámok mozgó részeinek a mozgékosságát. Ellenőrizze, hogy nem törött-e sérülés a szerszámok burkolata, vagy más részein, amelyek veszélyeztetik az elektromos szerszámok biztonságos működését. Ha a szerszám megsérült, a további használat előtt biztosítás be a javítást. Sok baleset okozására az elektromos szerszámok helytelen karbantartása.

n) Az elektromos szerszámokat tartsa jó állapotban. Rendszeresen ellenőrizze a szerszámok mozgó részeinek a mozgékosságát. Ellenőrizze, hogy nem törött-e sérülés a szerszámok burkolata, vagy más részein, amelyek veszélyeztetik az elektromos szerszámok biztonságos működését. Ha a szerszám megsérült, a további használat előtt biztosítás be a javítást. Sok baleset okozására az elektromos szerszámok helytelen karbantartása.

o) Az elektromos szerszámokat tartsa jó állapotban. Rendszeresen ellenőrizze a szerszámok mozgó részeinek a mozgékosságát. Ellenőrizze, hogy nem törött-e sérülés a szerszámok burkolata, vagy más részein, amelyek veszélyeztetik az elektromos szerszámok biztonságos működését. Ha a szerszám megsérült, a további használat előtt biztosítás be a javítást. Sok baleset okozására az elektromos szerszámok helytelen karbantartása.

p) Az elektromos szerszámokat tartsa jó állapotban. Rendszeresen ellenőrizze a szerszámok mozgó részeinek a mozgékosságát. Ellenőrizze, hogy nem törött-e sérülés a szerszámok burkolata, vagy más részein, amelyek veszélyeztetik az elektromos szerszámok biztonságos működését. Ha a szerszám megsérült, a további használat előtt biztosítás be a javítást. Sok baleset okozására az elektromos szerszámok helytelen karbantartása.

q) Az elektromos szerszámokat tartsa jó állapotban. Rendszeresen ellenőrizze a szerszámok mozgó részeinek a mozgékosságát. Ellenőrizze, hogy nem törött-e sérülés a szerszámok burkolata, vagy más részein, amelyek veszélyeztetik az elektromos szerszámok biztonságos működését. Ha a szerszám megsérült, a további használat előtt biztosítás be a javítást. Sok baleset okozására az elektromos szerszámok helytelen karbantartása.

5. Az akkumulátoros szerszámok használata

a) Az akkumulátor beüzemelése előtt győződjön meg arról, hogy a kapcsoló a „0-kikapcsoló” helyzetben van. A bekapsolt állapotban levő szerszámra való akkumulátor beüzemelése veszélyes helyzetet okozhat.

b) Az akkumulátor törlesztése csak a gyártó által előírt töltőt használja. Más fajta akkumulátor töltő használata törlesztést idézhet elő.

c) Csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a bekapsolt helyzetben van a bekapsolt.

d) Ha az akkumulátor használata kívül van tárolják elkulonítsa a fémtárgyat, mint például a kapszolók, szorítók, kúlcso, csavarok vagy más apró fémtárgyat, amelyek előidézhétek az akkumulátor két kontaktusának összekapcsolását. Az akkumulátor rövidzárlata balesetet okozhat, egési sebeket és törlesztést idézhet elő.

e) Az akkumulátorral bánni, kíméletesen. Kíméletlen párnásmóddal az akkumulátorból kifolyhat az elektrolit. Kerüljük a közvetlen érintkezést az elektrolittal. Ha mégis érintkezésbe kerülünk az elektrolittel, az érintet helyet mosssuk le vízzel. Ha az elektrolit a szemünkbe kerül, azonnal menjünk orvoshoz. Az akkumulátor elektrolitje ingerületet vagy égésérőlést okozhat.

6. Szerviz

a) Ne cserélje az egyes szerszámok részeit, ne végezzeneik el maguk javításokat, más módon se nyújtanak bele a szerszámokba. A berendezések javítását bizzuk szakképzett személyekre.

b) A termék mindenennél javítása vagy módosítása a mű vállalatunk beüzemeléséhez kötődik. Az érintet helyet okozhat a felhasználónak.

c) Az elektromos szerszámokat mindenig certifikált szervizben javítassuk. Csak eredeti vagy ajánlott pótfalkatrésekkel használjanak. Ezzel garantálja

Ön és szerszáma biztonságát.

KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A használatba vételt megelőzően olvassa el a jelen Biztonsági utasításokat, majd őrizze meg őket.

! - Ez a jelkép a lehetséges személyi sérülésekre, vagy a szerszám megsérülésének veszélyére hívja fel a figyelmet.

! E kézikönyvben szerepelő utasítások be nem tartása esetén balesetveszél jár fenn.

! A berendezés megfelel az érvényes műszaki előírásoknak és szabványoknak.

! Gondoskodjon a munkadarab rögzítéséről szorítókapcsok vagy satu segítségével. Ezzel elkerüli a vibrációkat és a nem egyenes vágást.

! Vágás előtt ellenőrizze a vágandó anyagot és távolítsan el belőle minden csavart, kapcsot és szöget.

! A fűrészkel való munkavégzés közben a védőborításnak mindig a helyén kell lennie.

! Rendszeresen ellenőrizze a fűrészlap rögzítésének megfelelőségét.

! Ne használjon sérült vagy elhasznált fűrészlapokat. A tompa fűrészlapot azonnal cserélje ki.

! Rendszeresen ellenőrizze a vezető hengert.

! Ne indítsa el a fűrészt még alposan nem ellenőrizte át megfelel e a munkafolyamatnak.

! Semmi esetben sem szabad a fűrészt annyira leterhelni, hogy a motorja leálljon, és ne próbálja a mozgó fűrészlapot megállítani

! A fűrészlap fogai nagyon élesek a fűrészt ember felé sose irányítsa

! Pörkeltő munkák végzésekor viseljen porvédő maszkot és védőszemüveget.

! A nem a gyártó által javasolt, vagy nem a termékkel együtt árult tartozékok használata tüzet, rövidzárt vagy személyi sérülést okozhat.

! A gép minden cégek jóváhagyása nélküli átállítása vagy módosítása személyi sérüléshez vagy anyagi kár keletkezéséhez vezethet.

- Használjon zajjal, porral és vibrálással szembeni védőfelszerelést !!!

ÖRIZZ MEG A BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOKAT !!!

LEÍRÁS

Az ön által vásárolt Nördix lyukfűrészt fa, fém, műanyag vágására terveztek.

- 1) Biztosító kapcsoló
- 2) Kapcsoló
- 3) Védőpajzs
- 4) Támasztóhenger
- 5) Fűrészlap
- 6) Alaplap
- 7) Imbuszkulcs
- 8) A por szívójának kivezetője

- 9) Fűrészlap rögzítőkarja
- 10) Fűrészlap tartó
- 11) Vágásbességet reguláló kerék
- 12) Párhuzamvezető
- 13) Elszívófej
- 14) Biztosító csavar
- 15) Előtoláskapcsoló
- 16) Kabel

Piktogramok

A termék dobozán található piktogramok:

- a) A hálózat értékei
- b) Bemenő teljesítmény
- c) Fordulatszám üresjáraton
- d) Max. vágásmélység -fába



ÜZEMELTETÉS ÉS HASZNÁLAT

Az ASIST szerszámcsalád kizárolag otthoni barkácsolásra és hobbi használatra alkalmas.

A gyártó és az importör nem javasolják a szerszámok használatát sem szélsőséges körülmények közepette, sem túlzott terhelés esetén.

Bármilyen további követelmény a gyártó és vásárló közti megegyezés tárgya.

A fűrészlap felhelyezése (B)

! A fűrészlap cseréje előtt a fűrészt mindig kösse le a villamos rögzítőkarral.

A fűrészlap tartója egy rögzítőkarral van ellátva a fűrészlap rögzítéséhez (9). Ez a funkció lehetővé teszi a fűrészlap szerszám használata nélküli rögzítését és kilazítását.

A fűrészt fordítsa meg úgy, hogy az alaplap felfelé nézzen. A rögzítőkart (9) fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba és tartsa ebben a helyzetben. A tartón levő horonyba (10) helyezzen be egy fűrészlapot úgy, hogy annak hárós része beilleszkedjen a támáztó vezető csigán levő vájatba. A fűrészlap fogainak előre kell mutatniuk. Ezután engedje el a rögzítőkart (9).

A fűrészlap biztosan rögzítve van.

Ellenőrizze a rögzítést a fűrészlap meghúzásával. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a lap biztosan rögzítve van-e. Ezt az ellenőrzést csak a fűrész kikapcsolása után végezze el, miután kihúzza a dugaszat a csatlakozóból és a fűrészlap mozgása teljesen megállt. Az elhasználódott fűrészlapokat időben cserélje ki. A tompa fűrészlapok használata rontja a väga pontosságát és a motor túlerhelését okozhatja!

Az imbuszkulcs elhelyezése (D)

Az imbuszkulcsot a fűrész alaplapján helyezzük el megőrzésre. A használatát követően helyezzük minden-

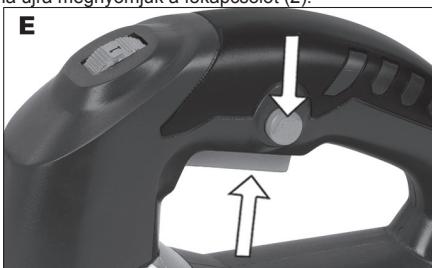
vissza a helyére, lásd az D. ábrát.



Ki és bekapcsolás (E)

A berendezést a kapcsoló (2) benyomásával indítjuk és ennek kiengedésével kapcsoljuk ki.

Folyamatos vágásfunkciót úgy érhetünk el, ha a bekapcsoló gombot tartjuk (2), és a biztosító gombot (1) benyomjuk ezek után a bekapcsoló gombot elengedhetjük. A folyamatos vágást megszüntethetjük, ha újra megnyomjuk a főkapcsolót (2).



Vágásmennyiségi szabályozása (K)

A kézikerék segítségével (11) van lehetősége a vágásmennyiséget szabályozni, ez lehetséges munka közben is.

1-2 = Alacsony vágásmennyiségeg,

3-4 = Közepes vágásmennyiségeg,

5-6 = Magas vágásmennyiségeg

A kellő vágásmennyiséget mindenig az dönti el milyen munkafelületet követel meg az anyag vastagsága és minősége. Finom fogazatú fűrészlapplal nagy vágásmennyiséget tudunk produkálni, és a durva fogazattal kisebbet.

Ha hosszabb ideig dolgozik a géppel ezt munkamegszakításokkal végezze, és a fűrészst max fordulatszámon járassa kb 3 percig.

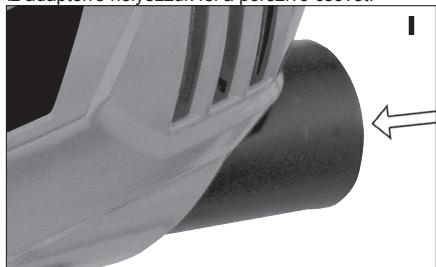


A szívás használata (I)

A por elszívását a munkafelületről, az adapter segítségével csatlakozó porszívó segítségével végezzük.

Helyezze fel az adaptort (13) a keretre.

Az adapterre helyezzük fel a porszívó csövét.



Párhuzamos vezetőhasználata (H)

A párhuzamos vezető segít a párhuzamos vágás vezetésénél.

A párhuzamvezetőt helyezze az alaplapon levő megfelelő nyílásokba és a csavarokat rögzítse a megfelelő helyzetben – lásd H kép.



Vágáselőtolás (F)

A fűrészlap vágáselőtolását négy fokozatban tudjuk beállítani.

A fűrészlap vágás közben lefeleirányban visszatér az alap helyzetébe, így a forgács is könnyebben távolodik el, és a lap nem melegszik úgy fel, és így az élettartama is meghosszabbodik.

Avágásereje, hatékonyága az előtolás szabályzásával (15) növekszik, ezt 4 fokozatban ön választja ki.



Az előtolás beállítása

0 lépés – Nincs előtolás. Anyag: gumi, kerámia, aluminium, acél.

1 lépés – Kis előtolás. Anyag: műanyag, fa, alumínium.

2 lépés – Közép előtolás. Anyag: fa.

3 lépés – Nagy előtolás. Anyag: fa.

A munkafolyamatnál azt szeretnénk elérni, hogy a vágási felület szép egyenletes legyen kis előtolást használjunk, vagy abszolút ne használunk előtolást. Vékony anyagok vágásánál mint pl. fém lemez az előtolást ki kell kapcsolni. Fa vágásánál az előtolás szükséges.

A berendezés használata

A berendezés használata és a hálózatra való csatlakozása előtt bizonyosodunk meg, hogy a kapcsoló ki van kapcsolva és a védőpajzs le van hajtva. Nyomjuk meg a kapcsolót és várunk, míg a fűrészlap előléri a maximális sebességet. Az alaplap elejét helyezzük a megmunkálandó tárgyra, egyeztessük a vágó él irányát a fűrészellenőr vonallal. Lassan nyomjuk előre. Az alaplapot tartsuk párhuzamosan a megmunkálandó tárgyal.

Fém vágása

Használjon erre a célra egy finomabb fogazatú fűrészt és egy durvább fogazatú a nem fémes anyagok vágására. Amikor vékony lemezréteget kíván átvágni, fogja a lemezt két vastagabb farab közé, hogy megakadályozza a gép fölösleges rezgését, illetve a fémlemez sérülését. Vágja át öket egyszerre. Ne erőltesse túl a fűrészlapot, ha vékony fémet vagy acéllemezt vág, mivel ezek keményebbek anyagok és ezeknél az átvágására hosszabb idő szükséges. A túlzott megerőltetés a fűrészlap élettartamának csökkenéséhez vagy a motor károsodásához vezethet. Hogy megakadályozza a fém átmelegedését vágás közben, olajozza meg vékonyan a vágási vonalat.

Rétegelt lemezek vágása

Amennyiben rétegelt lemezeket vagy vékony fadarabokat kíván vágni, használjon finom fogazatú fűrészlapot. Hogy megakadályozza a szélek kicsorbulását, fogja a lemezt két vastagabb farab közé és vágja át öket egyszerre.

Lyukvágás (csak kényes anyagok esetében)

Hogy kivágjon egy anyagot, előbb fűrjon bele egy lyukat, hogy belehelyezhesse a fűrészlapot, vagy pedig járjon el a következők szerint. Jelölje be pontosan a vágandó felületet. Állítsa a fűrészt a megjelölt területre, a vezérlőtalpat elülső, kerek felével a felületre fektetve. Győződjön meg arról, hogy a fűrészlap nem érintkezik még a vágandó felüettel, de közel áll hozzá. Kapcsolja be a fűrészt és lassan eressze le a fűrészlapot az anyagra, de tartsa meg a vezérlőtalp elülső kerek felén a forgónyomatékot. Csak akkor eressze rá teljesen az anyagra a vezérlőtalpat, ha a fűrészlap teljesen átvágta már az anyagot. Ezután a fűrészt már előre is mozgathatja, a megszokott módon vághat vele.

Vájatok / ablaknyílások vágása

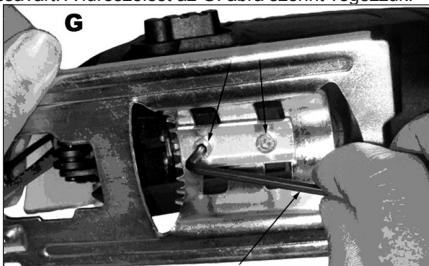
Ablaknyílások és vájatok vágása esetén használjunk

először fűrót, vagy egyéb hasonló szersámot lyuk készítésére, amelyből indítjuk a vágást. Majd helyezzük az alaplap elejének kerekített részét a vágandó felületre, lassan helyezzük a lyukba a fűrészlapot

Szög alatt való fűrészelés (G.)

A hajlásszög beállításához lazítsuk meg a fűrész alaplapjának minden két csavarját, lásd az G. ábrát. Mozdításuk el az alaplapot egy kicsit előre, vagy hátra, míg az alap függőleges vájatai nem rendeződnek a két belső hatszögletű fejkel elláttott csavarokhoz, ezt követően az alaplap elfordítható a szükséges szögbe. A szög mértékének jelölését az alaplap felső részén található behajlított markolaton találjuk, ennek segítségével beállítható a megfelelő hajlásszög, lásd az G. ábrát.

A csavarok rögzítése előtt ellenőrizzük a támasztó hengert. Ezt követően szírárdan rögzítsük minden két csavart. A fűrészelést az G. ábra szerint végezzük.



Működtetési útmutatók a fűrész használatahoz

Mindig az anyag minőségének és vastagságának megfelelő fűrészlapot használjon.

A fűrészlap felfele irányuló mozgásokat végez, ennek következtében kicsorthatja a munkadarab felső rétegét vagy megsértheti az élét.

Mielőtt vágni kezdene, győződjön meg arról, hogy a vágási felület láthatatlan lesz a munka befejezése után.

A fűrészelés folyamán ne nyomjuk erősen a fűrészt, a fűrészlapra csak kis erővel nyomunk

Ha pontosan kívánunk fűrészni, az anyagra segítségül helyezzünk vezetőlécet, vagy használunk egyéb párhuzamos vezetőeszközöt.

Nehézségek megoldása

Ha a berendezés nem működik, ellenőrizzük a biztosítékot és a feszültséget a konnektorban.

Ha a fűrész nem működik helyesen, ellenőrizzük a fűrészlapot és a támasztó hengert, ha a fűrészlap elhasznál, cseréljük ki. Szintén ellenőrizzük a vágási szöget, az alaphelyzetben a fűrészlap az alaplapjal 90°-s szöget zár be.

A DEKÓPÍR FÜRÉSZ nem tartalmaz semmilyen, a felhasználó által cserélhető pótkatrászt. Ha a meghibásodást nem tudjuk meghatározni magunk, javítás céljából vigyük el a márkaszervizbe.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

! Tisztítás és karbantartás előtt mindenkor húzza ki a készülék hálózati kábelét a dugaszborlóból.

A készülék nem igényel útikötési kenést vagy karbantartást. Nem tartalmaz semmilyen Ön által megjavítható alkatrészt.

A készülék tisztítására soha ne használjon vizet vagy kémiai tisztítószereket. Törölje meg tiszta ronggyal.

A motor ventillátorainak rácsait tartsa tiszta.

Ha a ventilátor rácsán enyhe szíkrázás észlel, ez szokványos dolog, amely nem árt a készüléknak. A szíkrázás jelentős megnövekedése esetén meghibásodásról van szó.

Soha ne tisztítsa a készülék egyik részét sem kemény, éles vagy érdes tárggyal.

A szénkefék ellenőrzése és cseréje

A szénkefék rendszeres ellenőrzésére van szükség. Vegye le a szénkefetartókat és tisztítsa meg a szénkeféket. Elkopás esetén mindenkor szénkefét egyszerre cserélje ki.

Rögzítse vissza a szénkefetartókat.

Új szénkefék behelyezése esetén hagyja a gépet mintegy 5 percig terhelés nélkül, szabadon futni.

! Kizárálag megfelelő típusú szénkefét használjon

Tárolás, ha huzamosabb ideig nem használja

A szerszámokat ne tárolja olyan helyiségeben ahol magas hőmérsékletnek vannak kitéve.

Halehetséges, a berendezéseket állandó hőmérsékletű és páratartalmú helyen tartsuk.

TECHNIKAI ADATOK

A hálózat értékei	230 V~50 Hz
Bemenő teljesítmény	650W
Üresjáratú vibrálás	0-2800 min ⁻¹
Tömeg	1,95 kg
Ferde fűrészélés szögtermománya	0-45°
Max. vágásmélység: fába	65 mm
A védelem osztálya	□ / II.

EN 60745 szerint mért hangnyomásszint :

LpA (hangnyomás)	83 dB (A)	KpA=3
LWA (hangteljesítmény)	94 dB (A)	KWA=3

Tegye meg a megfelelő intézkedéseket hallása megőrzése érdekében !

Ha az akusztikus nyomás meghaladja a 80 dB (A) szintet, mindenkor használjon fülvédőt

EN 60745 szerint mért effektív gyorsulás
6,38 m/s² K=1,5

! FIGYELMEZTETÉS: Az el. kézi szerszám aktuális használatakor a vibráció kibocsátásának értéke eltérhet a deklarált értéktől attól függően, hogy milyen módon van a szerszám használva a következő feltételek szerint:

Az el. szerszám használatának módja és a vágandó vagy fűrandó munkaanyag fajtája. A szerszám állapotá és karbantartásának módja. A használálandó tartozék helyes megválasztása s megfelelő állapot és élesség

bebiztosítása. A markolat fogásának szilárdsága, antivibrációs berendezés használata. Az el. szerszám megfelelő használata a számára tervezett céla és a gyártó utasítása szerinti munkamenet betartása.

Ha ez a szerszám nem megfelelően van használva, kéz-váll bizzergés szindrómáját válthatja ki.

! FIGYELMEZTETÉS: A pontosítás céljából figyelembe kell venni a vibráció hatásának szintjét konkrét használati feltételeknél az üzemelési folyamat minden részében, mint amilyen az időtartam, ha az el. szerszám az üzemelési időtartamon kívül kapcsolts és ha üresen fut a gép vagyis nem végez munkát. Ez jelentősen csökkenheti az expozíció szintjét a egész munka folyamat alatt.

Minimalizálja a rezgés befolvásolás kockázatát, használjon éles vésőt, fűrót és kést.

A szerszám fenntartása ezen utasításokkal összhangban történjen és biztosítsa az alapos kenést (ha megkövetelik).

A szerszám redszeres használatakor inveszáljon antivibrációs tartozékba.

A szerszámot ne használja alacsonyabb mint 10°C hőmérsékletnél.

A munkáját úgy tervezze meg, hogy a magas rezgést produkáló el. szerszámmal való munkát több napra bontsa fel.

A változtatás jogát fenntartjuk!

KÖRNYEZETVÉDELEM

HULLADÉKKÉZELELÉS



Az elektromos szerszámot, annak tartozékait és csomagolását, kérjük, adja át a környezetet nem károsító újrahasznosításra.

Az elektromos szerszámot ne dobja a háztartási hulladékba!

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaival szóló WEEE európai irányelv ((2012/19/EU) és annak nemzeti törvényekbe való áltültetése szerint a használhatatlan elektromos szerszámokat adjon le hasonló eszköz vásárlásakor az eladónál, vagy az elektromos szerszámok gyűjtésére és megsemmisítésére kialakított hulladékgyűjtők valamelyikben. Az így leadott elektromos eszközök az összegyűjtés, ill. szétszerelés után átadásra kerülnek a környezetet nem károsító újrahasznosításra.

GARANCIA

A garancia-feltételek részletezése a garancialevélben található.

A gyártás időpontja

A gyártás időpontja kiolvasható a termék címkkéjén található gyártási számból. A gyártási szám formátuma AAAA-CCCC-DD-HHHHHH ahol CCCC a gyártási év és a DD a gyártási hónap.

Asist®

Asist®

ES MEGEGYEZÉSI NYILATKOZAT

My, forgalmazó

(törvény alapján no. 22/1997, § 2, bekezdés. e)

WETRA-XT, ČR s.r.o.

Náchodská 1623, Praha 9, ČR
IČO 25632833

Kijelentjük, hogy a gyártmány

AE5P65DN

LYUKFŰRÉSZ

Tipus:

Megnevezés:

Tehnikai paraméterek:

AE5P65DN

LYUKFŰRÉSZ

A hálózat értékei

230V~50Hz

Bemenő teljesítmény

650W

Üresjárati fordulatszám

0-2800 min-1

megfelel az összes Európai vállalat által kiadott követelménynek a következők alapján:

EC Machinery Directive (MD) 2006/42/EC

EC Low Voltage Directive (LVD) 2006/95/EC

EC Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2004/108/EC

A gyártmány tulajdonságai és technikai specifikumai a következő EU normáknak felel meg:

EN 60745-1

EN 60745-2-11

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN 60825-1

A termék megfelel a RoHS (2011/65/EU) előírásainak.

Személy, mely a technikai dokumentáció összegzésével van megbízva:

Alexandr Herda, vezérigazgató

WETRA-XT, ČR s.r.o.

Náchodská 1623, Praha 9, ČR

Dátum: 2015-02-01

Alexandr Herda, vezérigazgató

Praha, 2015-02-01

Az eredeti ES MEGEGYEZÉSI NYILATKOZAT fordítás

SLO**AE5P65DN - EL. VBDNA ŽAGA 650W****SPOŠLJNA VARNOSTNA NAVODILA**

Ta varnostna navodila natančno preberete, pomnenje in ohraniti.

OPOZORILO: Pri uporabi električnih strojev in električnih naprav je zaradi zaščite pred poškodbami z električnim tokom, poškodbami oseb in nevarnostjo nastanka požara obvezno potrebno upoštevati ta varnostna navodila. Z izrazom "električna naprava" so v vseh spodaj navedenih navodilih mišljene tako električne naprave, ki se napajajo iz omrežja (preko napajalnega kabla) kot tudi naprave, ki se napajajo preko baterij (brez napajalnega kabla).

Shranite vsa opozorila in navodila za naslednjo uporabo.

1. Delovno okolje

a) Poskrbite za čist v dobro osvetljen delovni prostor. Nered in senčni deli na delovni površini so lahko vzrok za poškodbe. Pospravite naprave, ki jih trenutno ne uporabljate.

b) Ne uporabljajte električne naprave v okolju, ki je nevar za nastanek požara ali eksplozije, to pomeni v prostoru, kjer so prisotne vnetljive tekočine, plini ali prah. V električni napravi prihaja na komutatorju do iskrejanja, kar lahko povzroči, da se vnamejo prah ali hlapi.

c) Pri uporabi električne naprave omejite vstop v delovni prostor nepooblaščenim osebam, zlasti otrokom! Če ste izpostavljeni motnjam, lahko izgubite nadzor nad izvajajo dejavnostjo. V nobenem primeru ne puščajte električne naprave brez nadzora. Preprečite živalim dostop do naprave.

2. Električna varnost

a) Vtikač električne naprave mora odgovarjati mrežni vtičnici. Vtikač nikoli ne popravljajte sami. Za napravo, ki ima na vtikaču zaščitni kontakt, nikoli ne uporabljajte razdelilcev ali drugih adapterjev. Nepoškodovati vtikač in primača vtičnice omejita nevarnost poškodbe pri udaru električnega toka. Poškodovani ali zaplenjeni napajalni kabli povečujejo nevarnost poškodbe pri udaru električnega toka. Če je mrežni kabel poškodovan, ga je obvezno potrebno nadomestiti z novim mrežnim kablom, ki ga lahko dobite v pooblaščenem servisnem centru ali pri dobavitelju.

b) Izogibajte se stiku telesa z ozemljimi predmeti, kot so npr. cevne instalacije, naprave centralnega ogrevanja, štedilniki in hladilniki. Nevarnost poškodbe pri udaru električnega toka je večja, če je vaše telo povezano z zemljo.

c) Ne izpostavljajte električne naprave dežju, vlagi ali mokroti. Električne naprave se nikoli ne dotikajte z mokrimi rokami. Električne naprave nikoli ne umivajte pod tekočo vodo, niti je nikoli ne potopite v vodo.

d) Napajalnega kabla ne uporabljajte za namene, za katere ni bil namenjen. Električne naprave nikoli ne nosite in ne vlecite za napajalni kabel. Vtikač nikoli ne vlecite iz vtičnice z kabla. Preprečite mehanske poškodbe električnih kablov, povzročene z ostrimi ali vročimi predmeti.

e) El. naprava je bila izdelava izključno za napajanje z izmeničnim el. tokom. Vedno preverite, če električna napetost odgovarja podatku, navedenemu na tipski nalepkni naprave.

f) Nikoli ne delajte z napravo, ki ima poškodovan el. kabel ali vtikač, ali z napravo, ki je padla na tla ali je na kakšen način poškodovana.

g) Pri uporabi podaljska vedno preverite, če njegovi tehnični parametri odgovarjajo podatkom, navedenim na tipski nalepkni naprave. V primeru, da električno napravo uporabljate zunanj, uporabljajte kabel, primeren za zunanj uporabo. Pri uporabi kolutnega podaljska, je kabel potrebno razviti, da ne bi prišlo do pregreja.

h) Ce električno napravo uporabljate v vlažnih prostorih ali zunanj, jo je doljeno uporabljati izključno, če je priklopjena na el. krogotok s FID zaščitnim stikalom $\leq 30\text{ mA}$. Uporaba el. krogotoka s FID zaščitnim stikalom zmanjšuje tveganje poškodbe zaradi udara električne energije.

i) Ročno el. napravo držite izključno za izolirane površine, namenjene oprijemu; pri delovanju nameče lahko pride do kontakta rezalnega ali vrtalnega dela s skritim vodnikom ali napajalnim kablom.

3. Varnost oseb

a) Pri uporabi električne naprave bodite osredotočeni, namenite maksimalno pozornost dejavnosti, ki jo izvajate. Osredotočite se na delo. Ne uporabljajte električne naprave če ste utrujeni, ali če ste pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Tudi trenutek nepozornosti pri uporabi električnega orodja lahko privede do resne poškodbe oseb. Pri delu z električnim orodjem ne vozite, ne pijte in ne kadete.

b) Uporabljajte zaščitne pripomočke. Vedno uporabljajte zaščito za vid. Uporabljajte zaščitne sredstva, ki odgovarjajo tipu dela, ki ga izvajate. Zaščitni pripomočki, npr. dihalni aparat, zaščitna obutev s zaščito proti dsrenju, nagnovalo pokrivalo ali zaščita za sluh, ki jih uporabljate v skladu s pogojem dela, znižujejo možnost poškodb.

c) Izogibajte se nemaremu vklapljanju naprave. Naprave, ki je priključena na električno omrežje, ne prenašajte s prstom na stikalu ali na zaganjaču. Pred priklopom na električno omrežje se prepričajte, da sta stikalo ali zaganjač v položaju "izključeno". Prenašanje naprave s prstom na stikalu ali vklapljanje vtikača v vtičnico z vključenim stikalom lahko povzroči resne poškodbe.

d) Pred vklapanjem naprave odstranite vse pripomočke na vrtljivih delih naprave. Pripomočki, ki ostanejo pritrjeni na vrtljivi deli električne naprave, lahko povzročijo telesne poškodbe.

e) Ohranljajte stabilno držo in ravnotežje. Delajte samo tam, do koder lahko varno sežežte. Nikoli ne precenjujte lastnih zmognosti. Električne naprave ne uporabljajte, če ste utrujeni.

f) Oblečite se delu primerno. Uporabljajte delovno obleko. Ne nosite oblačil za prosti čas ali nakita. Bodite pozorni na to, da vaši lasje, obleka, rokavica ali

drug del vašega telesa ne pride preblizu vrtljivih ali vročih delov el. naprave. g) Priklikujte sistem na sesanje prahu. Če ima naprava možnost priključitve na sistem za lovjenje ali sesanje prahu, ga redno uporabljajte. Uporaba teh sistemov lahko omeji nevarnosti, ki jih lahko povzroči prah.

h) Obdelovanec čvrsto prirvstite. Za prirvstitev kosa, ki ga boste obdelovali, uporabite mizarsko spono ali primež.

i) Električne naprave ne uporabljajte, če ste pod vplivom alkohola, drog, zdravil ali drugih psihotropnih snovi.

j) Ta naprava ni namenjena v uporabo osebam (vključno z otroki) z znaniimi fizičnimi, čutnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom ali če so doble navodila glede na uporabo naprave od osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost. otroci morajo biti pod nadzorom, da preprečite, da se ne igrajo z napravo.

4. Uporaba električnega orodja in vzdrževanje

a) V primeru kakršnihkoli težav pri delu, pred vsakim čiščenjem ali vzdrževanjem, pri vsakem premiku ali po končanem delu el. naprave vedno izklopite iz el. omrežja! Nikoli ne delajte z el. napravo, če je na kakšen način poškodovana.

b) V primeru, da naprava začne oddajati neobičajen zvok ali vonj, takoj prenehajte z delom.

c) El. naprave ne preobremenjujte. Električna naprava bo delovala bolje in bolj varno, če jo boste uporabljali na obratih, za katrje je bila predvidena. Uporabljajte brezhibno napravo, ki je namenjeno danij dejavnosti. Brezhibna naprava bo opravljala delo, za katršno je bila sestavljena, bolje in bolj varno.

d) Ne uporabljajte električne naprave, ki je ni mogoče varno vklipoti in izklopi z nadzornim stikalom. Uporaba takšne naprave je nevarna. Stikalo v okvari mora popraviti pooblaščeni serviser.

e) Napravo izklopite z vira električne energije preden začnete s prilagajanjem, zamenjajte dodatnih delov ali z vzdrževanjem. To opozorilo omejuje nevarnost naključnega vklopa.

f) Električno napravo, ki je je uporabljate, očistite in shranite tako, da ne bo na dosegu otrok in oseb, ki jim dostop ni dovoljen. Električna naprava v rokah neizkušenih uporabnikov je lahko nevarna. Električno napravo shranjuje na suhem in varnem mestu.

g) Električno napravo vzdrževajte v dobrem stanju. Redno pregledujte prilagoditev premičnih delov in njihovo premičnost. Preverjajte, če ni morda prisko do poškodbe zaščitnih pokrovov ali drugih delov, ki bi lahko ogrozili varno delovanje električne naprave. Če je naprava poškodovana, jo pred naslednjim uporabo oddajte v popravilo. Slabo vzdrževane električne naprave povzročajo veliko poškodo.

h) Rezalne dele vzdržujte ostre in čiste. Pravilno vzdrževanje in naosteni deli olajšajo delo, omejujejo nevarnost poškodb, delo z njimi pa je lažje kontrolirati. Uporaba pripomočkov, ki niso navedeni v navodilih za uporabo, lahko poškodujejo napravo ali povzročijo telesne poškodbe.

i) Električno napravo, pripomočke, delovne stroje, itd. uporabljajte v skladu s temi navodili in na način, ki je predpisani za konkretno električno napravo, in sicer glede na dane delovne pogoje in vrsto izvajanega dela. Uporaba naprave za namene, ki ne odgovarjajo nameru naprave, lahko privede do nevarnih situacij.

5. Uporaba baterije

a) Pred vstavljanjem baterije se prepričajte, da je stikalo za izklop v položaju "0-izklopiljeno".

Vstavljanje baterije v napravo v delovanju lahko povzroči nevarne situacije.

b) Za polnjenje baterije uporabljajte izključno polnilnike, ki jih je predpisal proizvajalec. Uporaba polnilnika za drugi tip baterije lahko baterijo poškoduje in zaneti požar.

c) Uporabljajte izključno baterije, ki so namenjene določeni napravi. Uporaba drugih baterij lahko povzroči poškodbe ali zaneti požar.

d) Če baterija ni v uporabi, jo shranite ločeno od kovinskih predmetov, kot so npr. spone, ključi, vijaki in drugi drobniki kovinski predmeti, ki bi lahko povzročili prevod enega kontaktata baterije z drugim. Kratki stik v bateriji lahko povzroči telesne poškodbe, opekle in ali zaneti požar.

e) Z baterijo ravnajte varčno, v nasprotnem primeru lahko iz baterije izteče kemična snov. Izogibajte se kontaktu s to snovjo, če pa klijut temu pride do kontakta, si poškodovano mesto dobro operite pod tekočo vodo. Če pride kemična snov v oči, takoj poščite zdravniško pomor. Kemična snov iz baterije lahko povzroči resne poškodbe.

6. Servis

a) Delov naprave ne menjajte, popravil ne izvajajte sami, niti na kakšen način ne posegajte v napravo. Popravilo naprave zaupajte pooblaščenim osebam.

b) Popravilo ali spremembu izdelava brez pooblaščila našega podjetja ni dovoljeno lahko povzroči telesno poškodbo ali materialno škodo uporabniku.

c) Električno napravo vedno predajte v popravilo na pooblaščeni servis. Uporabljajte izključno originalne ali priporočene nadomestne dele. S tem zagotovite varnost tako sebi kot tudi vaši napravi.

DODATNA VARNOSTNA NAVODILA

Prosimo, da pred uporabo ta varnostna navodila preberete in jih shranite.

! – Ta simbol opozarja na nevarnost poškodbe uporabnika ali orodja.

! Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči poškodbe. ! Električna vodna žaga ustreza veljavnim tehničnim predpisom in normativom.

! Rezani material trdno vpnite s pomočjo spon ali primeža, s čimer preprečite vibracije in neravne reze.

! Pred rezanjem rezani material preglejte in odstranite iz njega vse vijke, sponke ali žeblice.

! Pri delu z vodno žago naj bo zaščitni pokrov vedno nameščen.

! Redno preverjajte, če je žagin list trdno vpet.

! Ne uporabljajte poškodovanih ali obrabljenih žagin listov. Tope žagine liste nemudoma zamenjajte.

! Redno preverjajte nastavitev vodilnega kolesca.

! Ne vključujte žage, če je žagin list zagoden v obdelovancu.

! Žage ne obremenjujte do te mere, da bi se motor ustavil.

! Nikoli ne poskušajte ustaviti nihanja žaginega lista, niti kadar je motor že izključen.

! Žagin list se lahko hitro iztakne. Zobje lista so zelo ostri. Žage nikoli ne usmerjajte v ljudi.

! Pri delu v prašnem okolju nosite protiprašno masko in zaščitna očala.

! Uporaba pribora, ki ni v skladu s proizvajalčevimi priporočili, ali ni dobavljen z izdelkom, lahko povzroči požar, kratek stik ali resne telesne poškodbe.

! Vsako nastavljanje ali spremiščanje naprave brez pooblastila našega podjetja lahko povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo.

-Uporabljajte zaščitna sredstva proti hrupu, prahu in vibracijam!!!

VARNOSTNA NAVODILA SHRANITE!!!

OPIS (A)

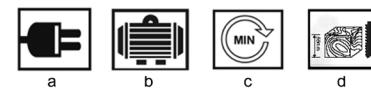
Električna vodna žaga je namenjena za rezanje lesa, kovine in umetnih mas.

- 1) Varnostno stikalo
- 2) Stikalo za izklop
- 3) Zaščitni pokrov
- 4) Vodilno kolesce
- 5) Žagin list
- 6) Osnovna plošča
- 7) Imbus ključ
- 8) Odprtina za sesanje prahu
- 9) Varnostna ročica žaginega lista
- 10) Nosilec žaginega lista
- 11) Regulator frekvence nihanja
- 12) Vzporedno vodilo
- 13) Nastavek za sesanje
- 14) Varnostni vijak
- 15) Stikalo za nastavitev prednihanja
- 16) Kabel

PIKTOGRAMI

Piktogrami navedeni na embalaži izdelka :

- a) Napajalna napetost
- b) Moč
- c) Število obratov v prostem teku / število nihajev
- d) Maksimalna globina rezanja les



UPORABA IN DELOVANJE

Naprava ASIST je namenjena izključno za domačo ali hobij uporabo.

Proizvajalec in uvoznik ne priporočata uporabe te naprave v ekstremnih pogojih in pod visoko obremenitvijo.

Kakršne koli druge zahteve so predmet dogovora med proizvajalcem in kupcem.

Namestitev žaginega lista (B)

! Pred menjavo žaginega lista žago vedno izključite iz omrežja.

Nosilec žaginega lista je opremljen z ročico za blokado žaginega lista. Ta funkcija omogoča vpenjanje in smanje žaginega lista brez uporabe dodatnega orodja. Obrite žago s ploščo navzgor. Varnostno ročico (9) obrnite v smeri urinega kazalca in jo zadržite v tem položaju. Vstavite žagin list (10) v utor v nosilcu tako, da se njegov zadnji del prilega v zarezo v podpornem vodilnem kolescu. Zobje žaginega lista morajo biti obrnjeni naprej. Potem sprostite varnostno ročico (9). Žagin list je trdno nameščen.

Vpetost preverite s potegom za žagin list.

Redno preverjajte, če je list trdno vpet. Kontrolo izvajajte šele po tem, ko ste izključili žago, izključili vtikač iz vtičnice in po nastavitev nihanja žaginega lista. Obrobljene žagine liste pravocasno zamenjajte. Uporaba topih žagin listov zmanjšuje natančnost reza in lahko povzroči preobremenitev motorja!

Shranjevanje imbus ključa (D)

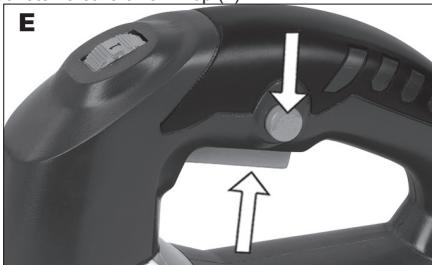
Imbus ključ se shranjuje v zadnjem delu žage. Po uporabi ga vrnite na svoje mesto, glej sliko D.



Vkllop in izklop (E)

Vvodno žago vključite s pritiskom na stikalo za vkllop (2). Žago izključite s sprostitev stikala za vkllop (2).

Žago preklopite na stalno delovanje tako, da pritisnete in zadržite stikalo za vklop (2), hkrati pa pritisnete varnostno stikalo (1). Potem sprostite stikalo za vklop (2). Nepreklenjeno delovanje ustavite tako, da ponovno pritisnete na stikalo za izklop (2).



Nastavitev frekvence nihanja (K)

S pomočjo regulatorja (11) lahko izberete poljubno frekvenco nihanja žaginega lista.

- 1 – 2 = nizka frekvencia nihanja
- 3 – 4 = srednja frekvencia nihanja
- 5 – 5 = visoka frekvencia nihanja

Frekvenco nihanja je potrebno nastaviti glede na vrsto materiala in delovne pogoje. Frekvencu mora biti dovolj visoka, da je viden primeren napredok, hkrati pa dovolj nizka, da ohranite čist rez in preprečite deformacijo rezanega materiala. Splošno gledano, žagini listi z bolj finimi zobini delujejo pri višji frekvenci nihanja, listi z bolj grobimi zobimi pa pri nižji.

Po daljšem delu pri nizki frekvenci nihanja ohladite žago tako, da jo postpite delovati brez obremenitve pri maksimalni frekvenci nihanja približno 3 minute.

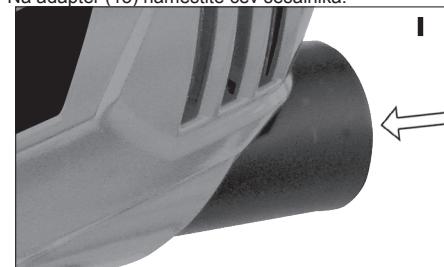


Uporaba sesalnika (I)

Opiske z delovne površine posestate s pomočjo adaptanca in priključenega sesalnika.

Namestite adapter (13) na tulec.

Na adapter (13) namestite cev sesalnika.



Uporaba vzporedne letve (H)

Vzporedna letva vam omogoča izvajanje natančnih vzporednih rezov ob uporabi metrične lestvice.

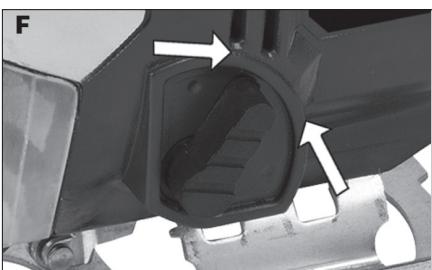
Vzporedno letev potisnite v ustrezne odprtine v osnovni plošči in privijte vijke, ko je letev v želenem položaju – glej sliko H.



Prilagajanje stikala za prednihanje (F)

Nihanje plošča, ki je nastavljen v štirih stopnjah, omogoča prilagoditev delovanja žagice (hitrosti rezanja), zmogljivosti in videz reza.

Pri vsakem premiku v smeri navzdol se plošček dvigne iz obdelovalca, kar olajša odstranjevanje prahu, znižuje toploto, ki nastane pri trenju, ter podaljšuje življenjsko dobo ploščka. Redukcija sile potiska hkrati omogoča delo brez obrabe obdelovalca. Stikalo za prednihanje (15) omogoča prilaganje nihanja v štirih stopnjah.



Nastavitev prednihanja

Stopnja 0 – Brez prednihanja. Material: guma, keramika, aluminij, jeklo.

Stopnja 1 – Rahlo prednihanje. Material: umetna masa, les, aluminij.

Stopnja 2 – Srednje prednihanje. Material: les.

Stopnja 3 – Močno prednihanje. Material: les.

Na splošno za natančnejše in čistejše reze izberite sorazmerno manjšo stopnjo prednihanja, oziroma prednihanja raje sploh ne uporabljajte. Pri delu s tankim materialom, npr. kovinsko ploščo, prednihanje izklopite. Pri delu z materiali, kot je na primer mehak les, oz. pri rezanju v smeri rasti, lahko uporabite močno prednihanje.

Uporaba

Pred uporabo vbodne žage in priključitvijo na omrežje

se prepričajte, da je stikalo za vklop v položaju "izklop", zaščitni pokrov žaginega lista pa v spuščenem položaju.

Pritisnite stikalo za vklop in počakajte, da žagin list doseže maksimalno število nihajev. Naslonite osnovno ploščo na obdelovanec in rezilo nastavite na označeno črto, po kateri želite rezati. Žago počasi potiskajte v smeri naprej. Osnovno ploščo držite vodoravno na obdelovanec.

Rezanje kovine

Za železne materiale uporabite žagin list z bolj finimi zobmi, za aluminij pa žagin list z bolj grobimi zobmi. Pri rezanju pločevine vedno na obe strani pritrdite koščke lesa z obeh strani pločevine. S tem zmanjšate vibracije in preprečite, da bi se pločevina raztrgala. Les in pločevino je potrebno rezati sočasno. Žaginega lista pri rezanju kovinske ali jeklene pločevine ne potiskajte na silo. Gre za trše materiale in zato rezanje traja dle časa. Preveliki pritisn na žagin list lahko skrajša življenjsko dobo lista ali poškoduje motor. Za zmanjšanje pregrevanja žaginega lista lahko na rezni liniji uporabite malo masti.

Rezanje laminata

Pri rezanju večine laminatov in tankega lesa uporabljajte žagin list s finimi zobmi. Da bi minimalizirali cepljenje koncov, pritrdite na obo konca obdelovanca z obeh strani koščke odpadnega lesa ter laminat in les režite hkrati.

Izrezovanje odprtin – samo mehki materiali

Če želite v obdelovancu izrezati odprtino, izvrтajte dovolj veliko odprtino, da lahko vstavite žagin list vzdolne žage ali naredite naslednje.

Izraziti si označite del, ki ga želite izrezati. Namestite žago nad označen del tako, da je zaobljen prednji del osnovne plošče opt ob površino.

Preprečite, da bi se žagin list dotikal obdelovane površine – ohranite ustrezno oddaljenost. Vključite žago in nalahno potisnite žagin list v smeri navzdol v obdelovanec, pritisn pa ohranjajte na sprednji strani osnovne plošče. Osnovna plošča se lahko popolnoma opre na obdelovanec, vse dokler žagin list ne prodre skozi material. Potem lahko žago potiskate kot pri normalnem rezanju.

Izrezovanje utorov / okenskih odprtin

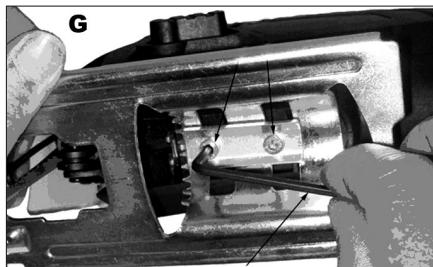
Pri rezanju okenskih odprtin ali utorov najprej uporabite vrtalnik ali podobno napravo za izdelavo odprtine, od katere začnete rezati. Potem položite zaobljen del osnovne plošče na površino, ki jo nameravate rezati, počasi vstavite žagin list v material v izvrтani odprtini.

Rezanje pod kotom (G)

Če želite nastaviti kot naklona, sprostite obo vijaka na osnovni plošči, glej sliko G.

Osnovno ploščo malo potisnite naprej ali nazaj, dokler se navpični utori v osnovni plošči ne poravnajo z dve-ma vijakoma z notranjo matico. Potem lahko osnovno ploščo nastavite na želen kot. Oznako kota naklona, s pomočjo katere nastavite ustrezni kot, najdete na ukrivljeni skali na vrhu osnovne plošče, glej sliko G.

Preden zategnete vijke, preverite vodilno kolesce. Po končanem nastavljanju močno zategnjte obo vijke z notranjo matico. Režite tako, kot je prikazano na sliki G.



Nasveti za delo

Vedno uporabljajte žagin list, ki je primeren za rezanje določenega materiala in ki odgovarja globini reza. Žagin list pri nihanju reže v smeri navzgor in lahko razcepi vrhnjo plast ali konce obdelovanca. Pri rezanju zato obrnite material tako, da je vrhnja plast po obdelavi na tisti strani, ki ne bo vidna.

Pri rezanju ne pritiskajte prekomerno na list, pritiskajte le z majhno silo.

Če želite rezati natančno, na material kot pomagalo pritrdite leseno vodilno letev ali drugo primerno vodilo.

Reševanje težav

Če vzdolne žage ne morete vključiti, preverite dovod el. energije oz. varovalke.

V primeru, da žaga ne deluje pravilno, preverite žagin list in vodilno kolesce. Če je žagin list obrabljen, ga zamenjajte. Ravno tako preverite rezalni kot. Žagin list mora biti pri normalnem rezanju točno pod kotom 90°. Vzdolna žaga ne vsebuje nadomestnih delov, ki bi jih uporabnik lahko menjal sam. Če ovare ne znate odpraviti, predajte žago v popravilo na pooblaščeni servis.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

! Pred čiščenjem in vzdrževanjem vedno izključite napajalni kabel iz vtičnice.

Naprava ne potrebuje nobenega dodatnega mazanja ali vzdrževanja, prav tako ne vsebuje nobenih delov, ki bi jih lahko zamenjali sami.

Za čiščenje naprave ne uporabljajte vode ali kemičnih čistil. Obrišite jo s suho tkanino.

Odprtine ventilatorja ohranjajte čiste.

V primeru, da opazite v predelu motorja zelo šibko iskrenje, je z napravo vse v redu. Pri povečanem iskrenju gre za okvaro na motorju. Nobenega dela naprave ne čistite s trdim, ostrim ali grobim predmetom.

Kontrola in menjava krtačk

Krtačke je potrebno redno preverjati. Z uporabo naprave se postopoma obrabljajo tudi krtačke.

Odstranite nosilca krtačk in krtački očistite.

Ob menjavi zamenjajte obo krtački hkrati.

Namestite držala krtačk.

Po namestitvi novih krtačk pustite brusilnik delovati 5 minut v prostem teku brez obremenitve.

! Uporabljajte ustrezen tip nadomestnih krtačk

Shranjevanje ob dolgotrajnejši neuporabi

Orodja ne shranjujte na mestih, kjer je temperatura visoka. V kolikor lahko, orodje shranjujte na mestu s stalno temperaturo in vlago.

TEHNIČNI PODATKI

Napajalna napetost	230 V~50 Hz
Moč	650 W
Število obratov v prostem teku	0-2800 min ⁻¹
Teža	1,95 kg
Kot naklona	0 + - 45°
Maksimalna globina rezanja lesa	65 mm
Razred zaščite	/ II.

Raven zvočnega tlaka merjenega po EN 60745:

LpA (zvočni tlak)	83 dB (A) KpA=3
LWA (glasnost)	94 dB (A) KwA=3

Poskrbie za ustrezno zaščito sluha!

Uporabljajte zaščito sluha, vedno ko zvočni tlak presega raven 80 dB (A).

Tehtana dejanska vrednost pospeška, glede na EN 60745: 6,38 m/s² K=1,5

Opozorilo: Vrednost vibracij med uporabo električne ročne naprave se lahko razlikuje od deklarirane vrednosti glede na način, na katerega se naprava uporablja ter glede na naslednje okoliščine: način uporabe el. naprave in vrsto dletanega ali vrtanega materiala, stanje naprave in način vzdrževanja, pravilnost izbire uporabljane dodatne uporabe ter zagotovitev njene ostrine in dobrega stanja, moč oprijema ročaja, uporaba protivibracijskih naprav, primernost uporabe el. naprave za namen, za katerega je bila načrtovana ter upoštevanje delovnih postopkov v skladu z zahtevami proizvajalca. V primeru, da naprava ni uporabljana pravilno, lahko pripelje do sindroma tresoče roke ali ramena.

Opozorilo: Za podrobnosti je potrebno vzeti v obzir raven pojavljanja vibracij v konkretnih pogojih uporabe v vseh delovnih režimih, kot je na primer čas, ko je ročno orodje poleg časa delovanja tudi izključeno in ko je v prostem teku in takrat ne opravlja dela. To lahko občutno zniža raven izpostavljanja tekom celotnega delovnega cikla. Zmanjšajte tveganje vpliva tresljajev in uporabljajte, uporabljajte ostra dleta, svedre in nože. Napravo vzdržujte v skladu s temi navodili ter zagotovite, da bo naprava temeljito mazana. Pri redni uporabi naprave investirajte v antivibracijske naprave. Naprave ne uporabljajte pri temperaturi, nižji od 10°C. Svoje delo načrtujte tako, da boste delo z el. napravo, ki proizvaja visoko tresenje, razdelili na več dni. Pridržujemo si pravico do sprememb.

VAROVANJE OKOLJA RAVNANJE Z ODPAD-KI



Zaradi varovanja okolja je elektronsko orodje, dodatno opremo in embalažo potrebno reciklirati.

Elektronskega orodjane odlagajte skupaj z gospodinjskimi odpadki!

Skladno z evropsko uredbo WEEE (2012/19/EU) o starih električnih in elektronskih napravah in v skladu z njenim uporabo v nacionalni zakonodaji, mora biti elektronsko orodje, ki ni več v uporabi, vrnjeno na kraj nakupa ali na zbirno mesto, kje namenjeno za zbiranje in uničevanje elektronskih naprav. Na ta način se elektronske naprave zbirajo, razstavijo in reciklirajo na okolju prijazen način.

GARANCIJA

V priloženem materialu boste našli specifikacijo garancijskih pogojev.

Datum izdelave

Datum izdelave je del proizvodne številke, ki je navedena na nalepki izdelka. Proizvodna številka ima zapis oblike AAAA-CCCC-DD-HHHHH – kjer je CCCC leto izdelave, DD pa mesec izdelave.

Asist®

Asist®

EU - IZJAVA O SKLADNOSTI

*Mi, dobavitelj
(skladno z Zakonom št. 22/1997, § 2, odst. e)*

WETRA-XT, ČR s.r.o., Náchodská 1623, Praha 9, ČR
ID za DDV 25632833
Izjavljamo, da je izdelek

Tip:

AE5P65DN

Naziv::

EL. VBODNA ŽAGA

Tehnični podatki

Vhodna napetost 230V~50Hz
Moč 650 W
Št. vrtljajev - prosti tek 0-2800 min-1

skladen z vsemi ustreznimi določbami naslednjih predpisov Evropske unije:

EC Machinery Directive (MD)	2006/42/EC
EC Low Voltage Directive (LVD)	2006/95/EC
EC Electromagnetic Compatibility Directive (EMC)	2004/108/EC

Lastnosti in tehnične specifikacije izdelka so v skladu z normativi EU:

EN 60745-1
EN 60745-2-11
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60825-1

Izdelek izpolnjuje zahteve iz uredbe RoHS (2011/65/EC).

Oseba, odgovorna za sestavljanje tehnične dokumentacije:

Alexandr Herda, general manager
WETRA-XT, ČR s.r.o.
Náchodská 1623, Praha 9, ČR

Datum: 2015-02-01

Alexandr Herda, general manager

Praha, 2015-02-01

Original IZJAVA O SKLADNOSTI

PL**AE5P65DN - ELEKTRYCZNA WYRZYNARKA 650W****OGÓLNA INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA****Przechowaj wszelkie ostrzeżenia oraz instrukcje, w celu wykorzystania w przyszłości.**

Z niniejszą instrukcją bezpieczeństwa należy się szczegółowo zapoznać, zapamiętać ją oraz zachować. OSTRZEŻENIE: w związku z ochroną przed porażeniem prądem elektrycznym, zranieniem osób oraz niebezpieczeństwem powstania pożaru należy przy eksploatacji maszyn elektrycznych oraz elektrycznych narzędzi respektować i przestrzegać następujących zasad bezpieczeństwa. Pod pojęciem „narzędzi elektrycznych” rozumie się we wszystkich poniższych wtyczkach narzędzi zasilane z sieci (kablem zasilającym), oraz narzędzia zasilane bateriami - akumulatorami (bez kabla zasilającego).

1. Środowisko pracy

- a) Utrzymaj miejsce pracy w czystości oraz dbaj o dobre oświetlenie. Balagan i niedoświetlone miejsca na stanowisku pracy wyują przyczyną urazów. Uprzejmie narzędzia, których właśnie nie używasz.
- b) Nie używaj elektrycznych narzędzi w środowisku zagrożonym powstaniem pożaru lub wybuchem, to znaczy w miejscach, gdzie występują łatwopalne ciecze, gazy lub pył. Na komutatorze narzędzia elektrycznego powstaje iskrzenie, które może być przyczyną zapalenia pyłu lub oparów.
- c) Przy eksploatacji narzędzi elektrycznych należy ograniczyć dostęp do obszaru pracy osobom niepowołanym, zwłaszcza dzieciom. Jeżeli straciłeś koncentrację, możesz stracić kontrolę nad przeprowadzoną czynnością. W zadnym przypadku nie zostawiaj narzędzia elektrycznego bez nadzoru. Podejmij wszelkie kroki, aby uniemożliwić dostęp do urządzenia zwierzętom.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- a) Wtyczka kabla zasilającego narzędzia elektrycznego musi odpowiadać gniazdku sieciowemu. Nigdy w żaden sposób nie modyfikuj wtyczki. W przypadku narzędzi, które mają na wtyczce kabla zasilającego boleć zabezpieczający, nie używaj rozgałęziaczy ani innych adapterów. Należy zawsze wyciągnąć i odpojnić gniazdko ograniczając niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. Uszkodzenie lub popętlane kabla zasilającego zwiększa ryzyko niebezpieczeństwwa porażenia prądem elektrycznym. Jeżeli kabel sieciowy jest uszkodzony, koniecznie jest zastąpienie go nowym kablem sieciowym, który można pozykwać w autoryzowanym punkcie serwisowym lub u dostawcy.
- b) Wystrzegaj się kontaktu ciała z uziemionymi przedmiotami, jak np. rury, grzejniki centralnego ogrzewania, kuchenki gazowe czy chłodziarki. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym jest większe, jeżeli twoje ciało ma kontakt z ziemią.

- c) Nie narażaj narzędzia elektrycznego na deszcz, wilgoć lub zimno. Nigdy nie dotykaj narzędzia elektrycznego mokrymi rękami. Nigdy nie myj narzędzi elektrycznego pod bieżącą wodą ani nie zanurzaj go w wodzie.
- d) Nie używaj kabla zasilającego do innego celu niż jest przeznaczony.

Nigdy nie nos i nie ciągnij narzędzia elektrycznego za kabel zasilający. Nie wyciągaj wtyczki z gniazdka poprzez ciągnięcie za kabel. Nie dopuść do mechanicznego uszkodzenia kabla elektryczny ostrymi lub gorącymi przedmiotami.

- e) Narzędzia elektryczne zostało wyproducedane wyłącznie do zasilania zmiennym prądem elektrycznym.

Zawsze kontroluj, czy napięcie elektryczne odpowiada informacjom zamieszczonym na tabliczce znamionowej narzędzi.

- f) Nigdy nie pracuj z narzędziem, który ma uszkodzony kabel elektryczny lub wtyczkę, lub spadło na ziemię i jest w jakikolwiek sposób uszkodzone.

- g) W przypadku użycia kabla przedłużającego, zawsze sprawdź, czy jego parametry techniczne odpowiadają danym zamieszczeniom na tabliczce znamionowej narzędzi. Jeżeli narzędzi jest używanie na zewnątrz, użyj kabla przedłużającego odpowiednio do użytkowania na zewnątrz. Przy użyciu bębów przedłużających konieczne

jest ich rozwinięcie, aby nie dochodziło do przegrzania kabla.

- h) Jeżeli elektryczne narzędzie jest używanie w wilgotnych pomieszczeniach lub na zewnątrz, jego użytkowanie jest dozwolony tylko wtedy, jeżeli jest podłączone do obwodu elektrycznego z wyłącznikiem różnicowoprądowym $S30\text{ mA}$. Wykorzystanie elektrycznego obwodu z wyłącznikiem /RCD/ obniża ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- i) Ręczne narzędzie elektryczne trzymaj wyłącznie za zaizolowane obszary przeznaczone do chwytu, ponieważ w trakcie eksploatacji może dojść do kontaktu osprzętu trącego cieczą wiercącą z ukrytym przewodem lub ze sznurem zasilającym narzędzią.

3. Bezppieczeństwo osób

- a) Przy używaniu narzędzia elektrycznego bądź uważny i ostrożny, poświecaj maksymalną uwagę czynności, która wykonujesz. Skup się na pracy. Nie pracuj z narzędziem elektrycznym, jeżeli jesteś zmęczony lub jesteś pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Również chwilowa nieuwaga przy używaniu narzędzia elektrycznego może prowadzić do poważnego urazu osób. Przy pracy z narzędziem elektrycznym nie jedz, nie pij i nie pal.
- b) Używaj środków ochronnych. Zawsze używaj środków chroniących wzrok. Używaj środków ochronnych odpowiadających rodzajowi pracy, którą wykonujesz. Środki ochronne, jak na przykład respirator, antypoślizgowe obuwie ochronne, nakrycie głowy lub ochrona słuchu używane w zgodzie z warunkami pracy, obniżają ryzyko zranienia osób.

- c) Wystrzegaj się nieumyślnego załączania narzędzi. Nie przenosź narzędzi, które jest podłączone do sieci elektrycznej z palcem na włącznik lub spust. Przed przyłączeniem do napęcia elektrycznego, upewnij się, że włącznik lub spust są w pozycji „wyłączony”. Przenoszenie narzędzi z palcem na włączniku lub wkładanie wtyczki narzędzi do gniazda z załączonym włącznikiem może być przyczyną poważnych urazów.

- d) Przed włączaniem narzędzi usun wszelkie klucze i przyrzody ustawniace. Klucz lub przyrząd nastawiający, który zostanie przymocowany do obracającej się części może być przyczyną zranienia osób.

- e) Zawsze utrzymuj stabilną postawę i równowagę. Pracuj tylko tam, gdzie masz bezpieczny dostęp. Nigdy nie przećniesz własnych sił. Nie używaj narzędzi elektrycznych, jeżeli jesteś zmęczony.

- f) Ubieraj się odpowiedni sposób. Używaj odzieży roboczej. Nie nos luźnych ubrań. Dbać o to, aby twoje włosy, ręczki, rękawice lub inne części twojego ciała nie przylegały się zbyt blisko obracającym się lub rozgrzanych części narzędzi elektrycznego.

- g) Podłącz urządzenie do odsysania pyłu. Jeżeli narzędzie posiada możliwość podłączenia urządzenia do wychwytywania lub odsysania pyłu, zapewnij aby doszło do jego odpowiedniego podłączenia i użylkowania. Wykorzystanie tych

urządzeń może ograniczyć niebezpieczeństwo powstające z powodu pyłu.

h) Stabilnie przytrzymuj obrabiany przedmiot. Użyj sielsku stolarskiego lub imadła w celu zamocowania części, która będzie obrabiać.

- i) Nie używaj narzędzi elektrycznego, jeżeli jesteś pod wpływem alkoholu, narkotyków, leków lub innych środków odrzajających lub uzależniających.

- j) Opisywane urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, umysłowych, mentalnych (włącznie z dziećmi) lub przez osoby z niewystarczającym doświadczeniem i wiedzą, jeżeli nie znajdują się one pod nadzorem lub nie otrzymały wskazówek dot. użytkowania osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

Dzieci muszą znajdować się pod nadzorem, aby była pewność, że nie bawią się urządzeniem.

4. Używanie narzędzi elektrycznego i jego konserwacja

- a) W przypadku jakichkolwiek problemów przy pracy, przed każdym czyszczeniem lub konserwacją, przy każdym przesunięciu oraz po ukończeniu pracy, narzędzie elektryczne należy zawsze odłączyć od sieci elektrycznej. Nigdy nie pracuj z narzędziem elektrycznym, jeżeli jest ono w jakikolwiek sposób uszkodzone.

- b) Jeżeli narzędzie zacznie wydawać nienaturalny dźwięk lub zapach, natychmiast zakończ pracę.

- c) Nie przeciążaj narzędzia elektrycznego. Narzędzie elektryczne będzie pracować lepiej i bezpieczniej, jeżeli będzie go używać jedynie przy obrotach, które są dla niego zalecane. Używaj odpowiedniego narzędzia, przeznaczonego dla danej czynności. Odpowiednie narzędzie będzie lepiej i bezpieczniej wykonywać pracę, dla której zostało skonstruowane.

- d) Nie używaj narzędzi elektrycznego, którego nie da się bezpiecznie włączyć i wyłączyć właściwym sterowaniem. Używanie takiego narzędzia jest niebezpieczne. Wadliwe włączniki muszą być naprawione przez certyfikowany serwis.

- e) Przed rozpoczęciem regulacji, wymiany osprzętu lub konserwacji odłącz narzędzie od źródła energii elektrycznej. Ten krok ograniczy niebezpieczeństwo przypadkowego uruchomienia.

- f) Nieużywane narzędzie elektryczne wyciągnij i schowaj tak, by znajdowało się poza zasięgiem dzieci i osób niepowołanych. Narzędzie elektryczne w rękach niedoświadczonych użytkowników może być niebezpieczne. Narzędzie elektryczne przechowuj w suchym i bezpiecznym miejscu.

- g) Utrzymuj narzędzie elektryczne w dobrym stanie. Systematycznie kontroluj wyregulowanie ruchomych części oraz ich ruch. Kontroluj, czy nie doszło do uszkodzeń obudowy ochronnej lub innych części, których uszkodzenia mogą zagrozić bezpieczeństwu działania narzędzia elektrycznego. Jeżeli narzędzie jest uszkodzone, spraw, aby przed kolejnym użyciem zostało w pełni naprawione. Wiele urazów jest spowodowanych przez złą konserwację narzędzi elektrycznego.

- h) Przyrzady te utrzymuj w czystości oraz dbaj o ich ostrość. Odpowiednie utrzymane i nastrzelone narzędziałatwią pracę, ograniczają niebezpieczeństwo zranienia, a pracę z nimi się łatwo kontroluje. Użycie innego wyposażenia niż to, które zostało podane w instrukcji obsługi, może spowodować uszkodzenie narzędzia i być przyczyną zranienia.

- i) Narzędzia elektryczne, wyposażone, sprzętu roboczego ip, używaj w zgodzie z niniejszą instrukcją w sposób, który jest przypisany do konkretnego narzędzia elektrycznego, dodatkowo użwaga na dane warunki pracy oraz rodzaj wykonywanej pracy. Użwanie narzędzia do innych celów, niż jest przeznaczone, może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

- j) Używanie narzędzi akumulatorowego

- a) Przed włożeniem akumulatora, upewnij się, że włącznik znajduje się w pozycji „0 - wyłączeniu”.

Włożenie akumulatora do włączonego narzędzia może być przyczyną niebezpiecznych sytuacji.

- b) Do ładowania akumulatorów stosuj jedynie ładowarki wskazane przez producenta.

Użycie ładowarek przeznaczonych dla innego typu akumulatora może spowodować jego uszkodzenie oraz pożar.

- c) Używaj akumulatorów, które są przeznaczone jedynie dla danego narzędzia. Użycie innych akumulatorów może być przyczyną zranienia lub powstania pożaru.

- d) Jeżeli akumulator nie jest używany, przechowuj go bez kontaktu z metalowymi przedmiotami, na przykład: zaciskami, kluczami, śrubami i innymi drobnymi metalowymi przedmiotami, które mogłyby spowodować kontakt jednego styku akumulatora z drugim. Zwarcie akumulatora może spowodować zranienie, poparzenie lub pożar.

- e) Obchodź się ostrożnie z akumulatorami. Przy nieostrożnym obchodzeniu się może z akumulatora wyciecz substancja chemiczna. Unikaj kontaktu z tą substancją, a jezeli dojdzie do kontaktu z nią, dokładnie wymij miejsce kontaktu pod bieżącą wodą. Jeżeli substancja chemiczna dostanie się do oczu, natychmiast kontaktuj się z lekarzem. Substancja chemiczna z akumulatora może spowodować poważne zranienia.

6. Serwis

- a) Nie wymijaj sam części narzędzia, nie przeprowadzaj samodzielnych napraw, ani w żaden inny sposób nie ingeruj w konstrukcję narzędzia. Naprawy narzędzia zleć wykwalifikowanym osobom.

- b) Każda naprawa lub modyfikacja produktu przeprowadzona bez upoważnienia przez naszą firmę jest niedopuszczalna (może spowodować uraz lub szkodę użytkowników).

- c) Narzędzia elektryczne zawsze oddawaj do naprawy do certyfikowanego punktu serwisowego. Używaj tylko oryginalnych lub polecanych części zamiennej. Zapewnij w ten sposób bezpieczeństwo sobie i twojemu narzędziu.

UZUPEŁNIAJĄCA BEZPIECZEŃSTWA

INSTRUKCJA

Przed użyciem przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję bezpieczeństwa i zachowaj ją.

- ! - Ten symbol oznacza niebezpieczeństwo wystąpienia urazu lub uszkodzenia urządzenia.
 - ! Niestosowanie się do instrukcji zawartych w niniejszym podręczniku grozi wystąpieniem ryzyka urazu.
 - ! Wyrzynarka odpowiada obowiązującym przepisom i normom technicznym.
 - ! Zapewnij przymocowanie ciętego materiału za pomocą zacisków lub imadła. Unikniesz dzięki temu zarówno wibracji jak i nierównych cięć.
 - ! Przed cięciem sprawdź cięty materiał i usuń z niego wszelkie śruby, zaciski czy gwoździe.
 - ! W trakcie pracy z wyrzynarką osłona ochronna musi być zawsze założona.
 - ! Regularnie kontroluj stabilność mocowania brzeszczotu.
 - ! Nie używaj uszkodzonych lub zużytych brzeszczotów. Tępy brzeszczot natychmiast wymień.
 - ! Regularnie sprawdzaj ustawienie krążka prowadzącego.
 - ! Nie uruchamiaj wyrzynarki, jeżeli brzeszczot znajduje się w obrabianym materiale.
 - ! nigdy nie przeciążaj wyrzynarki tak bardzo, że zatrzyma się silnik.
 - ! nigdy nie próbuj zatrzymać ruchu brzeszczotu, nawet wtedy kiedy silnik jest już zatrzymany.
 - ! Brzeszczot bardzo szybko się wysunie. Zęby brzeszczotu są bardzo ostre. Nie mierz nigdy wyrzynarką w kierunku ludzi.
 - ! Przy wykonywaniu prac pyłowych noś maskę przeciwpyłową oraz okulary ochronne.
 - ! Użycie wyposażenia, które nie jest polecane przez producenta lub nie jest dostarczone razem z produktem, może wywołać pożar, spowodować zwarcie elektryczne lub poważne poparzenia.
 - ! Każde ustawienie lub modyfikacja urządzenia bez upoważnienia naszej firmy może spowodować uraz lub szkodę użytkownika.
 - Używaj środków ochronnych przeciwko hałasowi, pyłowi oraz wibracjom!!!
- ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ BEZPIECZEŃSTWA!!!**

OPIS (A)

Elektryczna wyrzynarka jest przeznaczona do cięcia drewna, metalu i tworzyw sztucznych.

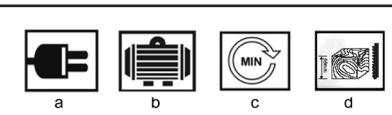
- 1) Przycisk zabezpieczający
- 2) Wyłącznik
- 3) Osłona ochronna
- 4) Krążek prowadzący
- 5) Brzeszczot
- 6) Płoza
- 7) Klucz imbusowy
- 8) Wylot odysania pyłu
- 9) Dźwignia zabezpieczająca brzeszczotu

- 10) Uchwyt brzeszczotu
- 11) Regulator częstotliwości skokowej
- 12) Prowadnica równoległa
- 13) Nakładka do odsysania
- 14) Śruba zabezpieczająca
- 15) Przełącznik do ustawienia podrzynania
- 16) Kabel

PIKTOGRAMY

Piktogramy zamieszczone na opakowaniu produktu:

- a) Wartości zasilania
- b) Pobór mocy
- c) Obroty bez obciążenia / ilość drgań
- d) Maksymalna głębokość cięcia - drewno



UŻYCIE I EKSPLOATACJA

Narzędzie ASIST jest przeznaczone jedynie do użycia domowego lub hobbyistycznego.

Producent i dostawca nie zalecają używania tego narzędzia w warunkach ekstremalnych oraz przy wysokim obciążeniu.

Jakiekolwiek dodatkowe zastosowanie urządzenia wymagania muszą być przedmiotem porozumienia pomiędzy producentem a odbiorcą.

Nasadzenie brzeszczota (B)

! Przed wymianą brzeszczotu zawsze odepnij wyrzynarkę z sieci.

Uchwyt brzeszczotu jest wyposażony w dźwignię zabezpieczającą brzeszczot (9) Ta funkcja umożliwia umocowanie i wyjącie brzeszczotu bez użycia narzędzi.

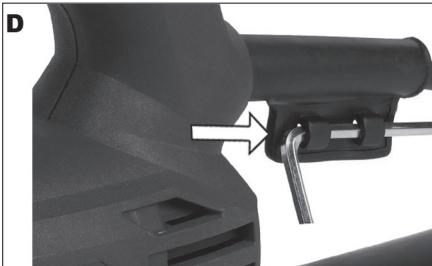
Odwróć wyrzynarkę podstawą do góry. Dźwignię zabezpieczającą (9) odwróć w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara i zatrzymaj ją w tym położeniu. Umieść brzeszczot w rowku w uchwycie (10) tak, aby jego tylna część zapadała do rowka w podporowym krążku prowadzącym. Zęby brzeszczotu muszą być skierowane do przodu. Następnie zwolnij dźwignię bezpieczeństwa (9).

Brzeszczot jest stabilnie osadzony.

Sprawdź zamocowanie pociągnięciem za brzeszczot. Regularnie sprawdzaj, czy brzeszczot jest stabilnie osadzony. Tę kontrolę przeprowadzaj dopiero po odłączeniu wyrzynarki, wyciągnęciu wtyczki z gniazdka i zatrzymaniu się brzeszczotu. Uszkodzone lub zużyte brzeszczoty wymień odpowiednio wcześniej. Używanie tępych brzeszczotów obniża dokładność cięcia i może spowodować przeciążenie silnika.

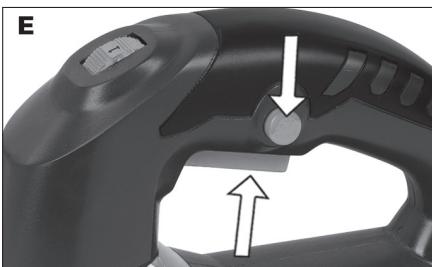
Przechowywanie klucza imbusowego (D)

Imbusowy klucz przechowuje się w tylnej części wyrzynarki. Po użyciu zawsze odłącz go na miejsce, patrz obrazek. D.



Uruchamianie i wyłączanie (E)

Wyrzynarkę uruchomisz poprzez wciśnięcie włącznika (2). Wyrzynarkę wyłączysz poprzez puszczenie włącznika (2). Wyrzynarkę przełączysz na pracę ciągłą poprzez pryciśnięcie i przytrzymanie włącznika (2) - jednocześnie wciśnij przycisk zabezpieczający (1). Następnie puść włącznik (2). Nieprzerwany bieg wyłączysz poprzez ponowne pryciśnięcie włącznika (2).



Ustawienia częstotliwości skoków (K)

Przy pomocy regulatora (11) możesz wybrać pożdaną częstotliwość skoku brzeszczotu.

- 1-2 = Niska częstotliwość skoku,
- 3-4 = Średnia częstotliwość skoku,
- 5-6 = Wysoka częstotliwość skoku.

Częstotliwość skoku trzeba ustawić w zależności od rodzaju materiału i warunków pracy. Częstotliwość musi być dostatecznie wysoka, aby w pracy osiągać stosowny postęp, ale jednocześnie dostatecznie niska, aby zostało zachowane czyste cięcie i aby uniknąć deformacji ciętego materiału. Jest ogólnie przyjęte, że delikatniejsze brzeszczoty pracują przy większej częstotliwości skoku, grubsze zęby przy niższej.

Po dłuższej pracy przy niskiej częstotliwości skoków ochłóż wyrzynarkę na biegu bez obciążenia przy maksymalnej częstotliwości skoku przez ok. 3 minuty.

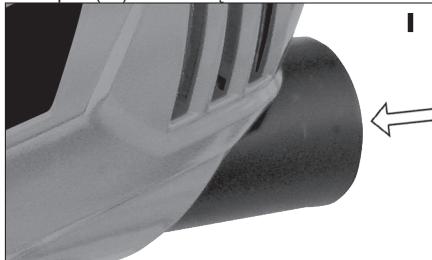


Użycie odsysania (I)

Odsysanie opałków z obszaru pracy przeprowadza się przy pomocy adaptera i podpiętego odkurzacza.

Nasadź adapter (13) na oprawkę.

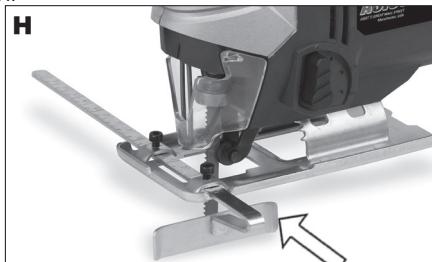
Na adapter (13) nasadź wąż odkurzacza.



Użycie prowadnicy równoległej (H)

Równoległa prowadnica umożliwia Ci wykonanie dokładnych równoległych cięć przy użyciu skali metrycznej.

Wsuń równoległą prowadnicę do odpowiednich otworów w płózie i w pożądanej pozycji zaciśnij śruby. H.

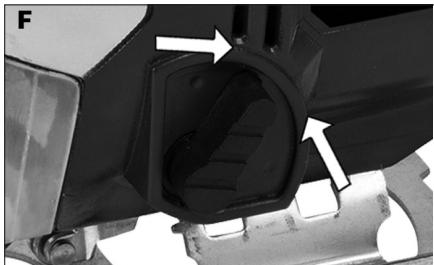


Regulacja włącznika podrzynania (F)

Skoki brzeszczotu można nastawić na jeden z czterech stopni, co umożliwia przystosowanie przesuwu wyrzynarki (prędkości cięcia), wydajności i wyglądu cięcia.

Przy każdym ruchu w kierunku na dół brzeszczot jest odciągany od materiału, co ułatwia spadanie pyłu powstałego z cięcia, obniża temperaturę powstałą w wyniku tarcia i zwiększa żywotność brzeszczotów. Redukcja siły przesuwu umożliwia jednocześnie pracę bez zmęczenia materiału. Włącznik podrzynania (15) umożliwia regulację skoków do jednego z czterech

stopni.



Ustawienie podrzynania

Stopień 0 - Brak podrzynania. Materiał: guma, ceramika, aluminium, stal.

Stopień 1 - Umiarkowane podrzynanie. Materiał: tworzywo sztuczne, drewno, aluminium.

Stopień 2 - Średnie podrzynanie. Materiał: drewno.

Stopień 3 - Wielkie podrzynanie. Materiał: drewno.

Jest ogólnie przyjęte, że czym dokładniejsza i czystsza miałaby być krawędź cięcia, tym mniejszy powinien być wybrany stopień podrzynania, ew. podrzynanie nie powinno być użyte wcale. Przy pracy z cienkim materiałem, np. metalową płytą, podrzynanie wyłączone. Przy pracy z materiałami takimi jak miękkie drewno czy przy cięciu w kierunku tekstury, jest możliwe użycie podrzynania.

Użycie

Przed użyciem wyrzynarki i podłączeniem do sieci upewnij się, że włącznik znajduje się w pozycji „wyłączone”, a osłona ochronna brzeszczotu jest w pozycji dolnej. Przyciśnij włącznik i poczekaj aż brzeszczot osiągnie maksymalne obroty. Umieść przednią część płyzy na obrabianym materiale i wyrównaj krawędź tnącą z linią, na podstawie której chcesz ciąć. Powoli przyciskaj wyrzynarkę do przodu. Płyzę trzymaj równo z obrabianym materiałem.

Cięcie metalu

Do materiałów żelaznych użyj brzeszczota z drobniejszymi zębami, a do aluminium brzeszczota z grubszymi zębami. Przy cięciu blach zawsze do obu końców mocuj kawałki drewna z obu stron blachy. Obniżysz w ten sposób wibracje i zapobiegiesz rozerwaniu blachy. Należy jednocześnie ciąć drewno i blachę. Nie wywieraj gwałtownego nacisku na brzeszczot w trakcie cięcia metalowej lub stalowej blachy. Chodzi bowiem o twardsze materiały i dlatego cięcie będzie trwać dłużej. Nadmierny nacisk na brzeszczot może skrócić jego żywotność lub uszkodzić silnik. Aby obniżyć nadmierne rozgrzewanie się brzeszczotu, możesz na linii cięcia użyć trochę smaru.

Cięcie laminatu

Przy cięciu większości laminatów i cienkiego drewna używaj brzeszczotów z małymi zębami. Aby zminimalizować strzępienie się skrajów, przymocuj do obydwu końców materiału z obu stron kawałki

niepotrzebnego drewna i tnij jednocześnie laminat i drewno.

Wycinanie otworów - tylko miękkie materiały

Jeżeli chcesz w materiale wyciąć otwór, wywierć dostatecznie wielki otwór, aby zmieścił się w nim brzeszczot wyrzynarki lub postępuj w następujący sposób. Wyraźnie oznacz obszar, który chcesz wyciąć. Umieść wyrzynarkę nad oznaczonym obszarem tak, aby przedni skraj płyzy był oparty o tę powierzchnię. Upewnij się, że brzeszczot nie dotyka obrabianej powierzchni - zachowaj dostateczną odległość. Uruchom wyrzynarkę i delikatnie przesuń brzeszczot na dół w kierunku materiału, ale ciśnienie utrzymuj na przedniej stronie podstawy. Płyza może się w całości oprieć o materiał, dopiero kiedy brzeszczot zupełnie przeniknie przez materiał. Następnie możesz przesuwać wyrzynarkę jak przy normalnym cięciu.

Wycinanie rowków / otworów okiennych

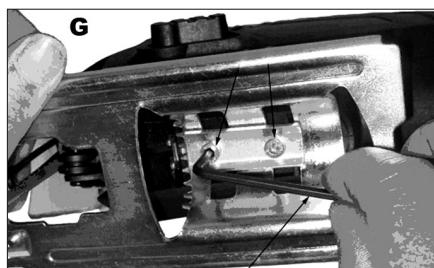
Przy cięciu otworów okiennych i rowków użyj najpierw wiertarki lub podobnego przyrządu w celu stworzenia otworu, od którego zaczniesz ciąć. Następnie położ zaokrągloną część przodu płytki podstawy na powierzchnię którą zaczynasz ciąć i powoli wsuwaj brzeszczot do materiału w wywierconym otworze.

Cięcie pod kątem (G)

Jeżeli chcesz ustawić kąt nachylenia, poluzuj obie śruby na płyzie wyrzynarki - patrz obrazek G.

Przesuń płytę trochę do przodu lub do tyłu, dopóki pionowe rowki w płycie nie zrównają się dwiema śrubami z wewnętrznym sześciokątem. Następnie możesz ustawić płytę do pożądanego kąta. Oznaczenie kąta nachylenia znajdziesz na wygiętym uchwycie na górze płyzy - pomoże ci to ustawić poprawny kąt - patrz obrazek G.

Przed dokręceniem śrub skontroluj krajek prowadzący. Po zakończeniu ustawiania, mocno dokręć obie śruby z wewnętrznym sześciokątem. Tnij zgodnie z obrazkiem G.



Wskazówki związane z pracą

Zawsze używaj brzeszczotu przeznaczonego do cięcia danego materiału i odpowiadającego głębokości cięcia.

Brzeszczot tnie przy ruchu do góry i może rozszczepić najwyższą część lub skraj obrabianego materiału. Dlatego przy cięciu obróć materiał tak, aby górna warstwa była po obróbce po tej stronie, której nie

będziesz widział.

Przy cięciu nie naciskaj zbyt na wyrznarkę, wywieraj na brzeszczot jedynie umiarkowany nacisk.

Jeżeli chcesz ciąć precyzyjnie, zamocuj na materiał drewnianą prowadnicę jako pomoc lub użyj innego odpowiedni prowadnik.

Rozwiązywanie problemów

Jeżeli wyrznarki nie da się załączyć, skontroluj dopływ energii elektrycznej, ew. bezpieczenki.

Jeżeli wyrznarka nie pracuje prawidłowo, skontroluj brzeszczot i krążek prowadzący. Jeżeli brzeszczot jest zużyty, wymień go. Skontroluj również kąt cięcia. Brzeszczot musi być przy normalnym cięciu ułożony dokładnie pod kątem 90°.

Wyrznarka nie zawiera żadnych części zamiennych, które użytkownik może wymieniać. Jeżeli nie wiesz jak usunąć usterkę, dostarcz wyrznarkę do autoryzowanego dealera w celu naprawy.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

! Przed czyszczeniem i konserwacją zawsze wyjmij kabel zasilający narzędzia z kontaktu.

Twoje narzędzie nie potrzebuje żadnego dodatkowego smarowania czy konserwacji. Nie ma w nim żadnych części, które mogłyby naprawiać sam.

Nigdy nie używaj wody lub chemicznych środków czyszczących w celu czyszczenia twojego narzędzia. Wycieraj je suchą tkaniną.

Utrzymuj otwory wentylatora silnika w czystości.

Jeżeli zauważysz w obszarze silnika bardzo słabe iskranie, z Twoim narzędziem jest wszystko w porządku. Przy zwiększym iskrzeniu mamy do czynienia z uszkodzeniem silnika.

Nigdy nie czyść żadnej części narzędzia twardym, ostrym lub szorstkim przedmiotem.

Kontrola i wymiana węglika

Węgliki należy regularnie kontrolować. Poprzez eksploatację dochodzi do ich stopniowego zużycia.

Zdejmij uchwyty węglików i wyczyść je.

W przypadku zużycia wymień obydwa węgliki jednocześnie.

Przymocuj uchwyt węglików.

Po przymocowaniu nowych węglików uruchom narzędzie na obruty bez obciążenia na 5 minut.

! Używaj węglików tylko odpowiedniego typu.

Długotrwałe przechowywanie ręcznego narzędzia.

Narzędzia nie należy umieszczać w miejscach, w których występuje wysoka temperatura.

- O ile jest to możliwe, umieszczań narzędzie w miejscu o stałej temperaturze i ze stałą wilgotnością.

DANE TECHNICZNE

Wartości zasilania	230 V~50 Hz
Pobór mocy	650 W
Ilość drgań (skoków) bez obciążenia	0-2800 min ⁻¹
Masa	1,95 kg
Kąt ukosu	0 + 45°
Maksymalna głębokość cięcia:	

drzewa

65 mm

Klasa zabezpieczenia

/ II

Poziom ciśnienia akustycznego mierzony na podstawie EN 60745:

LpA (ciśnienie akustyczne)

83 dB (A) KpA=3

LWA (moc akustyczna)

94 dB (A) KWA=3

Podejmij odpowiednie kroki w celu ochrony słuchu!

Używaj środków chroniących słuch zawsze, kiedy ciśnienie akustyczne przekroczy poziom 80 dB (A).

Efektywna ważona wartość przyspieszenia na podstawie 60745: 6,38 m/s2 K=1,5,

Ostrzeżenie: Wartość wibracji w trakcie aktualnego użycia elektrycznego narzędzia ręcznego może różnić się od deklarowanej wartości w zależności od sposobu, w jaki narzędzie jest użyte oraz w zależności od następujących okoliczności: sposób użycia narzędzia elektrycznego i rodzaj ciętego lub przewiercanego materiału, stan narzędzia i sposób jego konserwacji, poprawność wyboru wykorzystanych przyrządów oraz zabezpieczenie ich ostrości i dobrego stanu, wytrzymałość uchwytu rękojeści, użycie urządzeń antywibracyjnych, zgodność użycia narzędzia elektrycznego z celem, dla którego było projektowane, przebieg pracy zgodny ze wskazówkami producenta. Jeśli narzędzie będzie używane niepoprawnie, może wystąpić syndrom trzęsienia ręki-ramienia. Ostrzeżenie: aby osiągnąć dokładniejsze wyniki należy wziąć pod uwagę stopień oddziaływanego wibracji w konkretnych warunkach we wszystkich trybach pracy, a więc czas, w którym ręczne narzędzie jest wyłączone poza okresem pracy oraz czas, w którym działa bez obciążenia, więc nie wykonuje pracy. Może to wyraźnie obniżyć poziom ekspozycji w trakcie całego cyklu pracy. Minimalizuj ryzyko wpływu drgań - używaj ostrzych dław, wiertel i noży. Konserwuj narzędzie zgodnie z niniejszą instrukcją i zapewnij dokładne smarowanie.

Przy regularnym użytkowaniu narzędzia, zainwestuj w wyposażenie antywibracyjne. Nie używaj narzędzia przy temperaturach niższych niż 10 °C.

Swoją pracę zaplanuj tak, by zadania z wykorzystaniem elektrycznego narzędzia produkującego duże wstrząsy była rozłożona na kilka dni. Zastrzegamy prawo do zmian.

OCHRONA ŚRODOWISKA NATURALNEGO PRZETWARZANIE ODPADÓW



Narzędzia elektryczne, osprzęt i opakowania powinny zostać przekazane do odzysku odpadów, które nie zagrażają środowisku naturalnemu.

Nie wyrzucaj narzędzi elektrycznych do domowych odpadów!

Zgodnie z dyrektywą europejską WEEE (2012/19/EU) o starych urządzeniach elektrycznych i elektron-

iczych i jej realizacji w krajowych prawodawstwach, nieużyteczne elektronarzędzie musi zostać oddane do miejsca zakupu podobnego narzędzia lub w dostępnych miejscach zbierających i likwidujących elektronarzędzia. W ten sposób dostarczone narzędzia elektryczne, zostaną zgromadzone, rozebrane i przekazane do odzysku odpadów, który nie zagraża środowisku naturalnemu.

GWARANCJA

W dołączonym materiale znajdziesz specyfikację warunków gwarancyjnych.

Data produkcji

Data produkcji jest częścią numeru produkcyjnego zamieszczonego na tabliczce produktu. Numer produkcyjny ma format AAAA-CCCC-DD-HHHHH - gdzie CCCC stanowi rok produkcji, a DD miesiąc produkcji.

Asist®

Asist®

DEKLARACJA ZGODNOŚCI ES

My, dostawca

(zgodnie z Ustawą nr 22/1997, §2, ust. e)

WETRA-XT, ČR s.r.o.

Náchodská 1623, Praha 9, Republika Czeska

IČO 25632833

oświadczamy, że produkt

Typ:

AE5P65DN

Nazwa:

ELEKTRYCZNA WYRZYNARKA

Dane techniczne:

:

Napięcie wejściowe

230V~50Hz

Pobór mocy

650W

Obroty bez obciążenia

0-2800 min⁻¹

zgodne z wszelkimi odpowiednimi postanowieniami następujących przepisów Wspólnot Europejskich:

EC Machinery Directive (MD) 2006/42/EC

EC Low Voltage Directive (LVD) 2006/95/EC

EC Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2004/108/EC

Właściwości i techniczne specyfikacje produktu odpowiadają następującym normom UE:

EN 60745-1

EN 60745-2-11

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN 60825-1

Produkt spełnia wymagania dyrektywy RoHS (2011/65/EU).

Osoba upoważniona do kompletacji dokumentacji technicznej:

Alexandr Herda, general manager

WETRA-XT, ČR s.r.o.

Náchodská 1623, Praha 9, ČR

Datum: 2015-02-01

Alexandr Herda, general manager

CE

Praha, 2015-02-01

Oryginalnej deklaracji zgodności

ZÁRUČNÍ LIST - CZ

Záruční podmínky

1. Na uvedený výrobek zn. ASIST poskytuje spol. Wetra - XT, ČR s.r.o. 24 měsíců záruku od data prodeje. Záruka 24 měsíců se nevztahuje na věci poškozené opotřebením nebo nesprávnou manipulací v rozporu s návodem k použití. Životnost baterie je 6 měsíců od data prodeje.
2. Tato záruka zahrnuje bezplatnou opravu nebo výměnu vadních - poškozených částí.
3. Vzhledem k tomu, že nářadí ASIST je určeno pouze pro domácí - hobby použití, výrobce ani dovozce nedoporučují používat toto nářadí v extrémních podmírkách a pro podnikatelskou činnost.
4. Záruka nemůže být uplatněna na škody a závady zaviněné neoborným zacházením, přetížením, použitím nesprávného příslušenství, mechanickým poškozením, zásahem nepovolané osoby a přirozeným opotřebením. Záruka se také nevztahuje na poškození z důvodu jiného použití výrobku, než na jaký je určen.
5. Dovozce ani prodejce neodpovídají za škody způsobené neoborným zacházením a obsluhou s tímto výrobkem.
6. V případě uplatnění reklamace doporučujeme předložit doklad, kterým zákazník prokáže zakoupení výrobku, kde bývá vyznačeno: datum prodeje, typové označení výrobku, sériové číslo, razítka prodejny a podpis prodávajícího. Z důvodu rychlejšího vyřízení reklamace a snadnější identifikaci výrobku doporučujeme nechat si vyplnit záruční list, který je součástí průvodní dokumentace.
7. Doporučujeme nářadí zaslat do záruční opravy s vloženým dokladem o zakoupení výrobku (eventuálně kopí). Z výše uvedených důvodů doporučujeme přiložit vyplněný záruční list. Výrobek zaslávejte v pevném obalu (doporučujeme původní obal uzpůsobený přímo na výrobek), zabráněte tím případnému poškození při transportu.
8. Reklamací uplatnět u prodejcu, kde jste výrobek nebo nářadí zakoupili.
9. Záruční doba se prodlužuje o dobu, po kterou je výrobek nebo nářadí v záruční opravné.
10. Pokud bude servisním technikem při kontrole reklamovananého výrobku zjištěno, že závada byla způsobena nesprávným použitím výrobku a reklamace bude tudíž zamítnuta, bude oprava provedena na náklady majitele výrobku, a to pouze v případě pokud o ni požádá.



11. Společnost WETRA-XT, ČR s.r.o. nabízí zákazníkům možnost prodloužení záruky až na 36 měsíců. K získání nároku na tuto prodlouženou záruku nad rámec zákonní záruční doby (24 měsíců) je nutné splnit následující podmínky:
 - a) Před vypršením zákonní záruční lhůty si nechat funkční výrobek bezplatně prohlédnout v autorizovaném servisu. Plně funkční výrobek musí být doručen do servisního střediska v období od 21 měsíců do 24 měsíců od data nákupu výrobku.
 - b) K této bezplatné záruční prohlídce za účelem prodloužení záruční doby je zákazník povinen se prokázat originálem tohoto záručního listu potvrzeného prodejem. V záručním listu musí být čitelně uvedeno datum koupe výrobku, typové označení a seriové číslo výrobku. Současně se záručním listem je nutné předložit originál stvrzenky o koupi zboží.
 - c) Plně funkční výrobek musí být doručen k servisní prohlídce čistý a kompletní tz. včetně všech součástí a příslušenství.
 - d) Po provedení servisní prohlídky bude zákazníkovi v záručním listu potvrzen nárok na bezplatnou prodlouženou záruku o jeden rok.
 - e) Dopravu ze servisu k zákazníkovi zajišťuje výrobce na náklady zákazníka.

Výrobek:

Typ:	Seriové číslo:
Razítka a podpis:	Datum prodeje:

Záznamy opravny:

Doporučujeme při uplatnění reklamace předložit doklad o zakoupení výrobku nebo případně záruční list.

Vyrobeno pro **Wetra group** v PRC.

Sběrné místo pozáručního servisu:

**Wetra - XT, servis nářadí ASIST
Areál Moravolen
Janáčkova 760/4
790 01 Jeseník**

ZÁRUČNÍ LIST - SK

Záručné podmienky

1. Na uvedený výrobok zn. ASIST poskytuje spol. Wetra - XT, SR s.r.o. 24 mesiacov záruku od dátumu predaja. Záruka 24 mesiacov sa nevzťahuje na veci poškodené opotrebovaním alebo nesprávnou manipuláciou v rozpore s návodom na použitie. Životnosť batérie je 6 mesiacov od dátumu predaja.
2. Táto záruka zahŕňa bezplatnú opravu alebo výmenu chybnych - poškodených časťí.
3. Vzhľadom k tomu, že náradie ASIST je určené výhradne pre domáce – hobby použitie, výrobca ani dovozca nedoporučujú používať toto náradie v extrémnych podmienkach a pre podnikateľskú činnosť.
4. Záruka sa nevzťahuje na škody a závady zavinené neodborným zaobchádzaním, preťažením, použitím nesprávneho príslušenstva, mechanickým poškodením, zásahom nepovolanej osoby a prirodzeným opotrebením.
5. Záruka sa tak tiež nevzťahuje na poškodenia z dôvodu iného použitia výrobku, než na aký je určený.
6. Dovozca ani predajca nezdopovedajú za škody spôsobené neodbornými zaobchádzaniami a obsluhou s týmto výrobkom.
7. V prípade uplatňovania reklamácie je nutné predložiť doklad o zakúpení výrobku, kde musí byť vyznačený dátum predaja, typové označenie výrobku, číslo série, razítko predajne a podpis predávajúceho. Z dôvodu čo najskoršieho vybavenia reklamácie a jednoduchej identifikácie výrobku doporučujeme nechať si vyplniť záruční list, ktorý je súčasťou sprievodnej dokumentácie.
8. Náradie zasielajte do záručnej opravy s vloženým dokladom o zakúpení výrobku (prípadne kópiu dokladu). Z vyššie uvedených dôvodov doporučujeme priložiť vyplnený záruční list.
9. Výrobok zasielajte v pevnom obale, (doporučujeme pôvodný obal ktorý je prispôsobený na veľkosť a tvar výrobku) zabráňte tým prípadnému poškodeniu pri preprave.
10. Reklamáciu uplatňujete u predajcu, kde ste výrobok alebo náradie zakúpili.
11. Záručná doba sa predĺžuje o dobu, počas ktorej je výrobok alebo náradie v záručnej oprave.
12. Pokial bude servisným technikom pri kontrole reklamovaného výrobku zistené, že závada bola zpôsobená nesprávnym použitím výrobku a reklamácia bude tým pádom zamietnútá, bude oprava prevedená na náklady majiteľa výrobku, a to iba v prípade ak o to požiadate.



13. Spoločnosť WETRA-XT, SR s.r.o. ponúka zákazníkom možnosť predĺženia záruky až na 36 mesiacov. K získaniu nároku na túto predĺženosť záruky nad rámec zákonnej záručnej doby (24 mesiacov) je nutné splniť nasledujúce podmienky:
 - a) Pred vypršaním zákonnej záručnej lehoty si nechať funkčný výrobok bezplatne prehliadnúť v autorizovanom servise. Pline funkčný výrobok musí byť doručený do servisného strediska v období od 21 mesiacov do 24 mesiacov od dátumu nákupu výrobku.
 - b) Pri tejto bezplatnej záručnej prehliadke za účelom predĺženia záručnej doby je zákazník povinný sa prekázať originálom tohto záručného listu potvrdeného predajcom. V záručnom liste musí byť čitateľne uvedené dátum kúpy výrobku, typové označenie a sériové číslo výrobku. Súčasne zo záručním listom je nutné predložiť originál dokladu o zakúpení výrobku.
 - c) Pline funkčný výrobok musí byť doručený k servisnej prehliadke čistý a kompletne tz. včítane všetkých súčastí a príslušenstva.
 - d) Po prevedení servisnej prehliadky bude zákazníkovi v záručnom liste potvrdený nárok na bezplatnú predĺženosť záruky o jeden rok.
 - e) Dopravu zo servisu k zákazníkovi zaistuje výrobca na náklady zákazníka.

Výrobok:

Typ:	Sériové číslo:
Razítko a podpis:	Dátum predaja:

Záznamy opravovne:

Bez predloženia dokladu o zakúpení výrobku, nebude na prípadné reklamácie braný zretel!

Vyrobené pre **WETRA-XT Group** v P.R.C..

Zberné miesto pozáručného servisu, dovozca::

**WETRA – XT, SR s.r.o.
Nám. A. Hlinku 36/9
017 01 Považská Bystrica**

JÓTÁLLASI BIZONYÍTVÁNY - H

A jótállási feltételek.

1. Az adott ASIST márkkaljú termékre a Wetra – XT, HU Kft. társaság 12 hónap garanciát nyújt az értékesítés napjától számítva. Garancia 12 hónap nem számít, sérült a nem megfelelő kezelés vagy kopás ellenétes utasításokat. Az akkumulátor élettartama 6 hónap a vásárlás napjától.
2. E garancia tartalmazza a hibás - sérült részek törlesztés mentes javítását, illetve cseréjét.
3. Figyelemmel arra, hogy az ASIST szerszámok házi – hobbi célra vannak tervezve, sem a gyártó, sem az importör nem ajánlják a szerszámokat szélsőséges feltételek között, magas igénybevétel mellett használni.
4. A garancia nem vonatkozik olyan meghibásodásokra és károkra, amelyeket szakszerűtlen használattal, vagy túlerhelés okozott, továbbá a nem megfelelő tartozékok használata, mechanikus sérülés vagy avatlatlan személy beavatkozása okozott, illetve a természetes elhasználódásra. A garancia szintén nem vonatkozik a termék, az eredeti rendeltetésétől eltérő, más célra való használatról származó sérülésre.
5. Sem az importör, sem az értékesítő nem felel a szakszerűtlen használat és kezelés okozta károkért.
6. A reklamáció érvényesítése esetén be kell mutatni azt a bizonnyalatot, amellyel az ügyfél igazolja a termék megvásárlását. A bizonnyalon szerepelnie kell a következőknek: eladás dátuma, a termék típusjelölése, sorozatszáma, az értékesítőhely pecsétje és az eladó aláírása.
7. A reklamáció lehető leggyorsabban intézése érdekében, valamint a termék egyszerű azonosítása céljából ajánljuk a garanciális levél kitöltését, amely a kísérő dokumentáció része.
8. A szerszámokat garanciális javításra, együtty a rendesen kitöltött beszerzési bizonnyalattal (esetleg ennek másolatával) együtt küldjük. A fenn említett okokból ajánljuk mellékelní a garanciális levelet is. A termékkel kemény csomagolásban kérjük küldeni (legjobb ha az eredeti csomagolásban, amely megfelel a termék alakjának és méretének), hogy meggyójtjuk a sérülését a szállítás folyamán.
9. A reklamációt annál az értékesítőnél kell érvényesíteni, ahol termék, vagy a szerszám megvásárlásra került.
10. Ha a reklamált termék ellenőrzése során megállapítást nyer, hogy a meghibásodást a termék helytelen használata okozta és ezért a reklamáció elutasításra kerül, a javítás költségeit a termék tulajdonosa köteles megfizetni, amennyiben kéri a javítást.



11. A WETRA-XT, HU KFT. társaság Ügyfelei számára akár 36 hónapra növeli a garanciális időszakot. A törvény által meghatározott garanciális időn (12 hónap) felüli meghosszabbított garanciára való jogosultság megszerzéshez a következő feltételeket kell teljesíteni:
 - a) A törvény által meghatározott garanciális idő lejárta előtt szakszervizben átnézettel a funkcionális terméket, amit ingyen biztosítunk. Teljesen működőképes termék kell szállítani a szolgáltató közötti időszakban 10 hónapról 12 hónapra a vásárlás napjától.
 - b) A garanciális idő meghosszabbítása érdekében elvégzett ingyenes garanciális ellenőrzésnél az ügyfél köteles bemutatni ezen garancialevelek eladó által igazolt eredeti példányát. A garancialevélben olvashatóan szerepelnie kell a termék vásárlása időpontjának, a termék típusjelölésének és sorozatszámának. A garancialevél mellett be kell mutatni a termék megvásárlását igazoló bizonnyalat eredetijét.
 - c) Teljesen működőképes terméket tisztán és kompletta állapotban, azaz az összes alkatrésszel és tartozékkal együtt kell átadni az ellenőrzésre.
 - d) A szervizben elvégzett ellenőrzés után az ügyfél számára a garancialevélben igazoljuk az tartó ingyenes meghosszabbított garanciára való jogosultságát.
 - e) Közlekedési szolgáltatás az ügyfél által az importőrnek az ügyfelet terheli.

Temék:

Tipus:	Sorozatszám:
Bélyegző és aláírás:	Eladás dátuma:

Szervis bejegyzése:

A beszerzési bizonnyal benyújtása nélkül, az esetleges reklamációk nem lesznek figyelembe véve !!!
A **WETRA-XT Group** részére gyártva P.R.C.-ben.

A garancián túli javítások gyűjtőhelye, importör:

**Wetra-XT, HU Kft.,
Ipari park északi terület Pf.: 62
2330 Dunaharaszt**

Garancijski pogoji SLO

1. Družba Wetra - XT, ČR s.r.o. za izdelke znamke ASIST zagotavlja garancijo v trajanju 12 mesecev od datuma nakupa.
12-mesečna garancija ne velja v primeru večjih poškodb zaradi obrabe ali nepravilnega rokovanija v skladu z navodili za uporabo.
Življenska doba baterije je 6 mesecev od dneva nakupa.
2. Garancija vključuje brezplačno popravilo ali zamenjavo okvarjenih – poškodovanih delov.
3. Glede na to, da je orodje ASIST namenjeno izključno za domačo ali hobij uporabo, proizvajalec in dobavitelj ne priporočata uporabe tega orodja v ekstremnih pogojih ali za podjetniško dejavnost.
4. Garancije ni moč uveljavljati za škodo in napake nastale zaradi nepravilne uporabe, preobremenitve, uporabe neprimernega orodja, mehanskih poškodb, nepooblaščenega popravila in obrabe.
- Prav tako garancija ne krije škode, ki je nastala zaradi uporabe orodja za namen, za katerega ni bilo predvideno.
5. Dobavitelj ali prodajalec ne odgovarjata za škodo nastalo zaradi nestrokovnega ravnanja s tem izdelkom.
6. V primeru uveljavljanja garancije priporočamo predložitev dokazila, s katerim stranka dokaže nakup izdelka in na katerem so označeni: datum prodaje, tipska oznaka izdelka, serijska številka izdelka, žig prodajalne in podpis prodajalca.
- Zaradi hitrejšega reševanja reklamacij in enostavnejše identifikacije izdelka priporočamo izpolnitve garancijskega lista, ki sestavlja spremljajočo dokumentacijo.
7. Priporočamo, da se orodje v popravilo predaa pooblaščenemu serviserju skupaj s priloženimi dokumenti (lahko tudi kopijami).
Iz zgoraj navedenih razlogov priporočamo priložitev izpolnjenega garancijskega lista. Izdelek pošiljate v trdni embalaži (priporočamo prvočno embalažo, ki je prilagojena prav temu izdelku). Tako boste preprečili morebitne poškodbe med prevozom.
8. Reklamacijo uveljavljate pri prodajalcu, kjer ste napravo ali orodje kupili.
9. Garancija se podaljša za čas, ko je bil izdelek na garancijskem popravilu.
10. V kolikor bo med servisnim pregledom reklamiranega izdelka, s strani servisera ugotovljeno, da je bila okvara povzročena zaradi nepravilne uporabe izdelka in bo s tem reklamacija izdelka zavrnjena, se popravilo opravi na stroške lastnika, in sicerle v primeru, da bo zanj zaprosil.
11. Družba WETRA-XT, ČR s.r.o. strankam ponuja možnost podaljšanja garancije do 36 mesecev. Da bi bili upravičeni do tega podaljšanja garancije zunaj zakonskega garancijskega roka (12 mesecev), je potrebno izpolnit naslednje pogoje:
a) Pred iztekom zakonsko določenega garancijskega roka morate delujoči izdelek pristeti na brezplačni pregled na pooblaščeni servis v 10 do 12 mesecev od datuma nakupa izdelka.
b) Na brezplačnem garancijskem pregledu za podaljšanje garancijskega roka je stranka dolžna predložiti originalno potrdilo in garancijo potrjeni s strani prodajalca. V garancijskem listu mora biti čitljivo zapisani datum nakupa izdelka, tipska oznaka in serijska številka izdelka. Skupaj z originalnim garancijskim listom je potrebno predložiti tudi originalni račun nakupa.
c) Popolnoma funkcionalni izdelek mora biti na servisni pregled dostavljen čist in v celoti, vključno z vsemi deli in priborom.
d) Po servisnem pregledu bo stranki v garancijskem listu potrjen zahtevek za brezplačno podaljšano garancijo za eno leto.
e) Prevoz naprave s servisa k stranki zagotavlja proizvajalec strankine stroške.

Izdelek:

Tip:	Serijska številka:
Žig in podpis:	Datum prodaje:

Vpisi servisa:

Pri uveljavljanju reklamacije priporočamo predložitev dokazila o nakupu oziroma garancijski list.

Izdelano za Wetra group v PRC.

Lokacija pooblaščenega servisa www.wetra-xt.com/servis

Warunki gwarancyjne PLO

1. Na podany produkt marki ASIST firma Wetra - XT, ČR s.r.o. udziela 12 miesięcznej gwarancji, liczonej od daty sprzedaży. Gwarancja 12 miesięcy nie dotyczy rzeczy uszkodzonych poprzez zużycie lub nieprawidłową manipulację, niezgodną z instrukcją obsługi. Żywotność baterii wynosi 6 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Niniejsza gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę lub wymianę wadliwych, uszkodzonych części.
3. W związku z tym, że narzędzie ASIST jest przeznaczone do domowego - hobbyistycznego użycia, producent i dystrybutor nie zalecają używania tego narzędzia w ekstremalnych warunkach oraz do czynności w ramach działalności gospodarczej.
4. Gwarancja nie może zostać uznana w stosunku do szkód i usterek spowodowanych przez niefachowe obchodzenie się, przeciążenie, użycie niewłaściwego osprzętu, uszkodzenie mechaniczne, działanie niepowolanej osoby oraz naturalne zużycie. Gwarancja nie dotyczy również uszkodzeń powstałych z powodu innego użycia produktu, niż użycie, do którego jest on przeznaczony.
5. Dystrybutor ani sprzedawca nie odpowiadają za szkody spowodowane niefachowym obchodzeniem się i niefachową obsługą tego produktu.
6. W przypadku skorzystania z reklamacji, zalecamy przedłożyć dokument, którym klient poświadczyc zakup produktu, w którym wyszczególniono: datę sprzedaży, oznaczenie rodzajowe produktu, numer seryjny, pieczętkę sklepu i podpis sprzedającego. W celu szybszego rozpatrzenia reklamacji i łatwiejszej identyfikacji produktu polecamy wypełnić kartę gwarancyjną, która jest elementem załączonej dokumentacji.
7. Zalecamy przesyłać narzędzie do naprawy gwarancyjnej wraz z załączonym dowodem zakupu produktu (ewentualnie razem z kopią). Z wyżej podanych powodów zalecamy załączyć wypełnioną kartę gwarancyjną. Produkt prześlij solidnie zapakowany (polecamy oryginalne opakowanie, przystosowane bezpośrednio do produktu) - zapobiegniesz w ten sposób ewentualnemu uszkodzeniu przy transporcie.
8. Z reklamacji skorzystaj u sprzedawców, u których kupiłeś produkt lub narzędzie.
9. Okres gwarancyjny przedłuża się o czas, w którym produkt lub narzędzie jest naprawiane.
10. Jeżeli przy kontroli reklamowanego produktu zostanie przez technika serwisowego ustalone, że usterka była spowodowana nieprawidłowym użyciem produktu, przez co reklamacja zostanie odrzucona, naprawa zostanie przeprowadzona na koszt właściciela produktu i to jedynie w przypadku, kiedy o taką naprawę wniesie.
11. Firma WETRA-XT, ČR s.r.o. oferuje klientom możliwość przedłużenia gwarancji aż do 36 miesięcy. Aby uzyskać prawo do tej przedłużonej gwarancji ponad ramę obowiązującego okresu gwarancyjnego (12 miesięcy) konieczne jest spełnienie następujących warunków:
 - a) Przed wygaśnięciem ustawowego terminu gwarancji należy oddać działający produkt na bezpłatny przegląd do autoryzowanego serwisu. W pełni działający produkt musi być doręczony do ośrodka serwisowego w okresie od 10 do 12 miesięcy od daty kupna produktu.
 - b) Dodatkowo do bezpłatnego przeglądu gwarancyjnego, w celu przedłużenia okresu gwarancyjnego, klient jest zobowiązany okazać oryginalną niniejszą kartę gwarancyjną potwierdzoną przez sprzedawcę. W karcie gwarancyjnej musi być podana czytelna data zakupu produktu, oznaczenie rodzajowe i numery seryjne produktu. Jednocześnie z kartą gwarancyjną należy przedłożyć oryginalny potwierdzenie zakupu produktu.
 - c) W pełni działający produkt musi zostać doręczony do przeglądu gwarancyjnego czysty i kompletny, to znaczy włącznie ze wszystkimi elementami i osprzętem.
 - d) Po przeprowadzeniu przeglądu serwisowego w karcie gwarancyjnej zostanie potwierdzone prawo do bezpłatnego przedłużenia gwarancji o jeden rok.
 - e) Transport z serwisu do klienta zapewnia producent na koszt klienta.

Produkt:

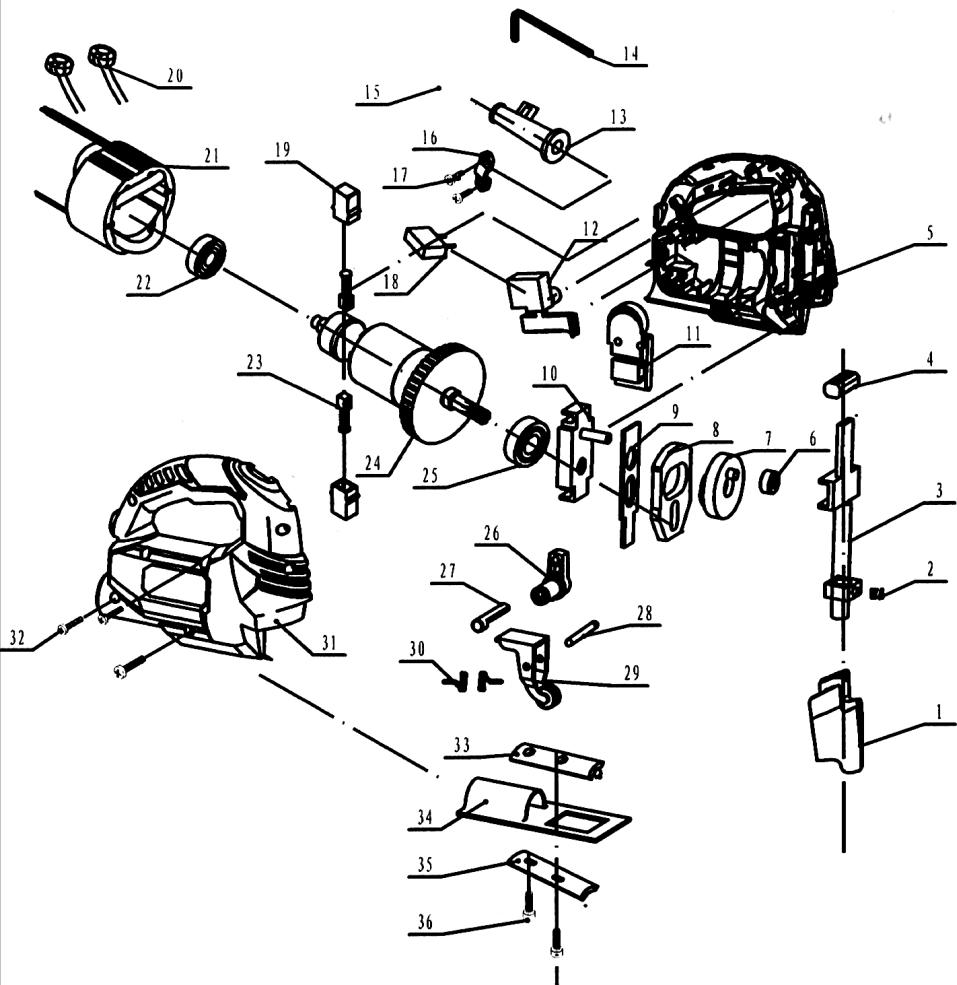
Typ:	Numer seryjny:
Pieczętka i podpis:	Data sprzedaży:

Zapisy serwisu:

**Przy korzystaniu z reklamacji zalecamy przedłożyć dokument potwierdzający zakup produktu lub ewentualnie kartę gwarancyjną.
Wyprodukowano dla Wetra group w PRC.**

Miejsce odbioru serwisu pozagwarancyjnego: www.wetra-xt.com/servis

CZ- Seznam částí	SK- Zoznam časti	H - Reszek jegyzéke	SLO-Seznam deli	PL -Lista części
no.	Název	Názov	Elnevezés	Details
1	Ochranný kryt	Ochranný kryt	Védőpajzs	Transparent guard
2	Pružina	Pružina	Rugó	Spring Ø4
3	Běhoun	Behúň	Futómű	Reciprocating lever
4	Vodící pouzdro	Vodiace púzdro	Tok	Side block
5	Pravá část krytu	Pravá časť krytu	A pajzs jobboldali része	Housing I
6	Vodící pouzdro	Vodiace púzdro	Tok	Wool flet
7	Ozubené kolo	Ozubené koleso	Fogaskerék	Big gear
8	Blok	Blok	Blokk	Balance block
9	Střední podpěra	Stredná podpora	Középső támaszték	Steel sheet
10	Opěrná deska	Oporná doska	Támasztó lap	Middle support
11	Regulátor frekvence kmitání zvukových vln	Regulátor frekvencie kmitania zvukových vln	Vágássebességet reguláló kerék	Speed adjustor
12	Vypínač	Vypínač	Kapcsoló	Switch
13	Kabelová objímka	Káblová objímka	Kábel keret	Cord shield
14	Imbusový klíč	Imbusový klúč	Imbuskulcs	Inner hexagon wrench
15	Kabel	Kábel	Kábel	Power cord & plug
16	Svorka kabelu	Svorka kábla	A kábel csíptetője	Cord clamping plate
17	Šroub	Skrutka	Csavar	Screw ST4x14
18	Kapacitní odpor	Kapacitný odpor	Kapacitanció	Capacitor
19	Držák uhlíků	Držiak uhlíkov	Kefetartó	Carbon brush holder
20	Indukční cívka	Indukčná cievka	Induktivitás	Inductor
21	Stator	Stator	Sztator	Stator
22	Ložisko	Ložisko	Csapágy	Bearing 626
23	Uhlíky	Uhlíky	Szénkefe	Carbon brush
24	Rotor	Rotor	Rotor	Rotor
25	Ložisko	Ložisko	Csapágy	Bearing 628
26	Otočný regulátor	Otočný regulátor	Forgó szabályzó	Knob
27	Kolík	Kolík	Pálcika	Pin
28	Kolík	Kolík	Pálcika	Cylindrical pin
29	Válcová podpěra	Valcová podpera	Hengeres támaszték	Guide roller
30	Pružina	Pružina	Rugó	Torsional spring
31	Levá část krytu	Ľavá časť krytu	A pajzs baloldali része	The left side of the cover
32	Šroub	Skrutka	Csavar	Screw
33	Opěrná deska	Oporná doska	Támasztó lap	Backplate
34	Základnová deska	Základová doska	Alaplap	base plate
35	Opěrná deska	Oporná doska	Támasztó lap	Backplate
36	Šroub	Skrutka	Csavar	Screw





www.wetra-xt.com